

L'Écho

de la Baie

lechodelabaie.ca

Votre information
locale et régionale

LE MERCREDI 5 juillet 2017
Volume 36 N° 12 • 14 725 exemplaires



POUR PLUS DE
CONTENU, VISITEZ LE
www.lechodelabaie.ca



**IL EST MAINTENANT
ARRIVÉ!**
**LE YAMAHA KODIAK 450 DAE 2018
ENTREZ-VOIR!**



YAMAHA

MALTAIS
Performance

190, boulevard Gérard-D. Lévesque, Paspébiac
418 752-7000 • 1 877 752-0077

www.maltaisperformance.com

>7115772



150 PERSONNES ROULENT POUR UNE BONNE CAUSE

Des cyclistes ont participé au 5^e Défi Roulons pour nos hommes Intersport et amassé plus de 25 000 \$ pour la recherche sur le cancer de la prostate et les soins en oncologie dans la région.

PAGE 13

(PHOTO ERIC GUITÉ)



RBQ# 2545-8969-74

Rénovation
Armoires



332, boul. Perron, Carleton
www.industriesleblanc.com
1 888 622-3208

>7076761

DU
NOUVEAU
À CAPLAN



OUVERTURE OFFICIELLE
LE 6 JUILLET 2017

MÉGA SPÉCIAUX D'OUVERTURE

Bœuf haché
maigre
4,79\$ /lb

Beefsteak de bœuf
mariné pour BBQ
6,49\$ /lb

Commande
spéciale sur
réservation

SPÉCIALITÉ
Beefsteak de bœuf
mariné pour BBQ



426, boulevard Perron Est, Caplan (entrée à l'arrière) 418 388-2751

>7241763

MAINTENANT OUVERT

Boutique **TELUS**

PLAZA PASPÉBIAC (située à l'arrière du Tim Horton)

Optez pour l'Internet
symétrique
en combo 3 services

Téléphonie 150⁺ | Internet OPTIK 150/150⁺ | Télé OPTIK
À partir de 134\$ par mois*
Exclusivement sur le réseau TELUS PureFibre™



Tous les détails [f /BoutiqueTelusBaieDesChaleurs](https://www.facebook.com/BoutiqueTelusBaieDesChaleurs)



Boutique Telus Plaza Paspébiac
Paspébiac • 418 752-3281

Boutique Telus du Carrefour
New Richmond • 418 392-4445

Boutique Telus Centre Hi-Fi
Carleton • 418 364-3883

Boutique Telus Centre Hi-Fi
Bonaventure • 418 534-3281

>7087539

**POUR TOUS VOS PROJETS
D'ENTREPRISE ET DE DÉVELOPPEMENT,
CONTACTEZ NOUS!**

www.sadc-cae.ca



Développement économique Canada pour les régions du Québec
appuie financièrement la SADC.

SADC

Baie-des-Chaleurs 418.392.5014
Haute-Gaspésie 418.763.5355
Gaspé 418.368.2906
Rocher-Percé 418.689.5699

>7004719

NOUS PAYONS LES **2 TAXES** SUR LES TÉLÉVISEURS LG SÉLECTIONNÉS

LG Téléviseur intelligent OLED 4K (672490) **55 PO**

LG SMART TV Bluetooth® WiFi

LG OLED TV 4K

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

3523⁹⁹

ÉCOFRAIS INCLUS
3499,99 + 24,00

DENON Micro-chaîne (633356)

- 2x30 watts • Lecteur de disque compact
- Radio Am/Fm • 2 canaux • Télécommande

Conçu pour iPod iPhone

60 WATTS

430⁷⁹

ÉCOFRAIS INCLUS
429,99 + 0,80

8⁵⁹
50 mois

iPod non inclus

DENON

Récepteur 4K de 7,2 canaux (657215)

DOLBY ATMOS

650⁷⁹

ÉCOFRAIS INCLUS
649,99 + 0,80

Hi-Res AUDIO

12⁹⁹
50 mois

JUSQU'À **50 VERSEMENTS** SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS ET LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES



Ensemble laveuse-sécheuse (912003)

- Laveuse de 4 picu (659062)
- Sécheuse de 7 picu (659063)
- 13 programmes
- 3 réglages de température
- 5 réglages de température
- Signal de fin de cycle
- Agitateur - 12 cycles
- 14 cycles

AGITATEUR

he

NOTRE PRIX TANGUAY

1199⁹⁹

23⁹⁹
50 mois

Whirlpool

Réfrigérateur de 18,7 pi cu (603516)

- Congélateur tiroir sans givre
- Éclairage au DEL
- Tablettes de verre anti-débordement
- Balconnets ajustables
- Tiroir à humidité contrôlée

Cuisinière avec four autonettoyant (623745)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Grand hublot de verre
- Ronds expansibles
- Tiroir de rangement

NOTRE PRIX TANGUAY

1299⁹⁹

25⁹⁹
50 mois



Réfrigérateur de 18,7 pi cu (603516)

- Congélateur tiroir sans givre
- Éclairage au DEL
- Tablettes de verre anti-débordement
- Balconnets ajustables
- Tiroir à humidité contrôlée

Cuisinière avec four autonettoyant (623745)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Grand hublot de verre
- Ronds expansibles
- Tiroir de rangement

NOTRE PRIX TANGUAY

799⁹⁹

22²²
36 mois

AMEUBLEMENTS

TANGUAY

tanguay.ca

ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE
CONCOURS • ASTUCES

375, montée Industrielle-et-Commerciale RIMOUSKI 1 800 463-4411 • 418-725-4411

Accord D Desjardins Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrai applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrai. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 11 juillet 2017. *Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin

Il est minuit moins une pour la Maison Marie-Pierre



FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

HÉBERGEMENT. L'administration de la Maison Marie-Pierre de Bonaventure a lancé un cri d'alarme hier, alors que le financement insuffisant pourrait mener à sa fermeture imminente.

Le centre d'hébergement est la résidence permanente de huit personnes handicapées physiques et intellectuelles qui nécessitent des soins quotidiens. « On se retrouve dans une situation précaire, et on a appris récemment que nous n'aurions pas les ressources nécessaires pour poursuivre l'hébergement de ces gens », indique le président du conseil d'administration, Gonzague Poirier. La Maison existe depuis 1993, et trois de ses résidents l'habitent depuis les tout-débuts.

Pour continuer à fonctionner, la résidence aurait besoin de 23 \$ de plus par jour par résident, selon les estimations du CA, soit un montant d'environ 70 000 \$ de plus par année sur un budget de 465 000 \$. En plus d'une coordonnatrice, l'institution emploie cinq personnes à temps plein et six à temps partiel pour offrir des soins 24h sur 24 dans un milieu de type familial.

Selon les responsables, les coûts pour héberger ces personnes en CHSLD seraient plus élevés que ce qu'il en coûte à la Maison Marie-Pierre. « Le CISSS est au courant de la situation, des démarches qu'on a fait, et on attend les réponses », ajoute M. Poirier. En l'absence de fonds supplémentaires, la Maison Marie-Pierre

devra fermer ses portes au début-août.

Pour le député de Bonaventure, Sylvain Roy, la situation est inacceptable. « C'est scandaleux d'abandonner des gens qui ont besoin de soutien. Ça coûterait plus du double pour les héberger dans le système de santé. On ne comprend pas le calcul du gouvernement », dit-il.

« On se retrouve dans une situation précaire, et on a appris récemment que nous n'aurions pas les ressources nécessaires pour poursuivre l'hébergement de ces gens. »

-Gonzague Poirier

C'est le système de classification des besoins qui serait à blâmer pour le manque à gagner de l'organisme, avec des cotes de 1 à 6 qui déterminent le budget quotidien alloué pour chaque résident. Le système de classification n'indiquerait pas le coût réel des besoins, puisque les employés sont sur place quelle que soit la cote des résidents. Les cas pourraient être occasionnellement sous-évalués pour réaliser des économies, et les cotes diminuent lorsque les patients progressent, explique le chef du Parti Québécois, Jean-François Lisée.

RÉPONSE DU CISSS

Le CISSS de la Gaspésie affirme supporter la Maison Marie-Pierre, mais n'est pas disposé à améliorer le financement de l'institution. « Considérant le nombre d'usagers hébergés et le financement reçu, nous croyons que l'organisme dispose de toutes les ressources requises



Le président du CA de l'organisme, Gonzague Poirier. (Photo Frédéric Durand)

pour atteindre une performance adéquate. D'ailleurs, d'autres organismes similaires dans la région y parviennent très bien », indique l'adjointe à la PDG et aux relations avec les médias, Geneviève Cloutier.

Le CISSS ajoute qu'un financement additionnel serait inéquitable pour les autres ressources

de la région, et que d'autres demandes similaires ont déjà été refusées dans le passé. « Nous respecterons la décision de l'organisme si l'administration décide de procéder à la fermeture et nous nous assurerons de réorienter les usagers vers les ressources qui répondront au mieux à leurs besoins », conclut-il.

Droits Devant fermé pour l'été faute de financement

THIERRY HAROUN

FERMETURE. Faute de financement adéquat, l'organisme Droits Devant Gaspésie-les-Îles se voit encore une fois dans l'obligation de fermer ses portes pendant la période estivale.

Jointe par téléphone, sa coordonnatrice, Jacynthe Leblanc, nous le confirme avec une boule dans la gorge tellement elle ne le fait pas par gaieté de cœur.

« Si quelqu'un a un problème pendant l'été, je laisse un message sur le répondeur en les référant à l'aide juridique ou encore au bureau du député. »

-Jacynthe Leblanc

C'est que voilà, le budget de son organisme de défense collective des droits des plus démunis, tout comme l'ensemble de ces organismes

à travers le Québec, n'a pas été indexé depuis 15 ans. Par conséquent, la hausse des coûts de la vie qui s'ajoute année par année fait que Droits Devant doit cesser ses activités pendant 18 semaines par année, une bonne partie en été et le reste en hiver le temps de recevoir le financement de Québec qui n'est plus que de 41 000 \$ et quelques poussières.

SEULE EMPLOYÉE

C'est la raison pour laquelle Jacynthe Leblanc en est la seule employée: elle qui tient à bout de bras ce petit organisme qui a démontré sa raison

d'être tant pour défendre les plus démunis que pour porter le flambeau régional de Collectif pour un Québec sans pauvreté et ses nombreux enjeux.

En clair, son bureau est fermé depuis quelques jours et il le restera jusqu'au 5 septembre. Ce sont autant de clients qui n'auront pas sur qui compter pour les défendre ou répondre à leurs questions et autant de revendications sur la place publique qui resteront muettes, laisse-t-elle entendre.

UN MESSAGE SUR LE RÉPONDEUR

« Tout à fait monsieur. Malheureusement, on

n'est pas là pour répondre aux questions et on est aussi absents pour mener des luttes sociales pendant la fermeture du bureau. Tout cela fait partie de notre travail. Et le fait de ne pas pouvoir remplir notre mission devient très déstabilisant », fait-elle valoir.

Il faut savoir que contrairement aux organismes communautaires qui sont financés via le CISSS, dont les budgets de fonctionnement sont indexés, les organismes de défenses collectives des droits sont sous l'égide du Secrétariat à l'action communautaire et aux initiatives sociales.

DENTUROLOGISTE
Gilles Babin, d.d.
208 A, Chemin St-Edgar
New-Richmond (Québec)
G0C 1C0
Tel.: **418 392-5498**
• BONAVENTURE
• MARIA

RÉPARATION DE TOITURES
VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES
CONSTRUCTION
MARIUS NORMANDEAU
418 364-6186
CELL.: 418 391-1369

LA MÈRE TROLL
12 juillet au 17 août 2017
LE THÉÂTRE PETITE MARÉE
23^e SAISON
THÉÂTRE FAMILIAL 7ans +
Mardi au vendredi 19 h 30
Samedi 10 h 30
PRÉAU DU CAMPING PLAGE BEAUBASSIN
154, rue de Beaubassin, Bonaventure
Réservation : 418 534-2386
theatredelapetitemaree.com
CALQ Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
Bonaventure
7242793

David Suzuki réalise un rêve en venant en Gaspésie

THIERRY HAROUN

ENVIRONNEMENT. La Gaspésie et particulièrement le village mythique de Percé devront vivre avec la montée des océans.

Tel est le constat général que dresse le célèbre écologiste et scientifique David Suzuki, lors de son passage récent sur la péninsule pour y prononcer une conférence avec d'autres spécialistes sur l'écologie à New Richmond.

«Cela fait si longtemps que je souhaitais venir en Gaspésie. Je me rappelle que nos cours de géographie nous enseignaient que cette péninsule est pratiquement à la fin du continent. C'est un endroit très spécial. Et je pensais qu'on y parlait que le français, alors j'ai été agréablement surpris de voir que des gens y parlent l'anglais aussi», dit celui qui anime depuis 1979 l'émission culte *The Nature of Things* à la CBC.

ON DEVRA VIVRE AVEC

«Nous avons atteint un point crucial, une crise très sérieuse même je dirais, du fait que les hommes sont devenus si puissants, nous sommes devenus une force majeure, nous remodelons cette planète et ses propriétés biologiques, chimiques et physiques mais nous n'avons pas assez de connaissances pour forger cette planète de manière durable.»

Il est clair pour lui que l'action des hommes est en train de détruire «les ferments de vie de cette planète» et il n'y a pas d'endroit plus évident que



L'écologiste et scientifique David Suzuki. (Photo Thierry Haroun)

la Gaspésie pour le démontrer. M. Suzuki en veut pour preuve l'érosion du littoral du village de Percé, la destruction de toute sa promenade l'hiver dernier suivant des tempêtes historiques et les dommages majeurs faits au quai.

Comment faire face à cela? «Eh bien, vous devrez vivre avec ça. Et je peux vous dire que lorsque les grands pans de glace du Groenland et l'Arctique vont fondre, vous allez voir une hausse

importante du niveau de la mer.»

Lui faisant valoir que Québec entend protéger d'ici 2020 10% de la superficie de l'estuaire et du golfe St-Laurent, David Suzuki réplique que «c'est tout le golfe qu'il faut protéger!», avant d'ajouter que tout développement pétrolier doit cesser en Gaspésie tout comme ailleurs saluant au passage le mise sur pied d'une filière éolienne sur la péninsule.

EN BREF

Gare à un nouveau stratagème de fraude

La Sûreté du Québec invite la population à redoubler de prudence concernant un stratagème de fraude qui vise des entreprises de différents secteurs. «Par un premier contact téléphonique, le fraudeur, qui s'identifie comme un employé d'une institution financière, demande à son interlocuteur de mettre à jour les données de la compagnie du système informatique qui donne accès aux opérations bancaires en ligne. De cette façon, la compagnie aura de meilleurs services financiers. Pour faire la mise à jour, l'employé doit télécharger le logiciel fourni par le fraudeur via courriel ou encore se diriger vers un site internet donné par le fraudeur. Une fois le logiciel téléchargé ou le site internet entré dans les favoris de l'ordinateur, les suspects ont accès aux données bancaires et peuvent faire des transactions», explique la SQ, qui invite les commerçants à la vigilance, et recommande de ne jamais envoyer d'argent, de données bancaires ou de données relatives à sa carte de crédit à une personne inconnue ou en qui on n'a pas confiance. Toute information au sujet de ce stratagème peut être signalée de façon confidentielle à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264. (F.D.)

Célébrations à la Coop de Saint-Alexis

La Coopérative agricole de St-Alexis-de-Matapédia a vu le jour le 16 juillet 1916. Au cours de son histoire, elle a eu des bonnes années mais aussi elle a aussi traversé des temps plus difficiles, particulièrement l'an dernier. Dans le but de célébrer toutes ces années, une grande fête se tiendra les 14, 15 et 16 juillet à la Coop et sur un site aménagé pour l'occasion. (F.D.)

Premier mois gratuit. Installation gratuite. Aucuns contrats.

Les étoiles se sont alignées.

Premier mois
GRATUIT*

Le Sublime

39,99 \$ par mois^

Six premiers mois | Prix courant de 64,00 \$ par mois



Appelez au 1 866 626-1060 pour en savoir plus.

Shaw) Direct
Télé Satellite

*L'offre du premier mois gratuit s'adresse aux nouveaux clients dans certains marchés ou qui commandent en ligne seulement. Les nouveaux clients ne doivent pas avoir été abonnés aux services de télévision de Shaw Direct au cours des 180 derniers jours. Obtenez le premier mois gratuit de n'importe quel forfait de programmation de base d'une valeur de 40 \$ à 70 \$, ou un crédit de 70 \$ sur n'importe quel forfait de programmation de base dont la valeur dépasse 70 \$. Tous les compléments sont en sus. Tous les frais d'installation et les taxes sont en sus. L'installation est sans frais pour les deux premiers récepteurs. Des frais d'installation variant de 49,99 \$ à 99,99 \$ s'appliquent à chaque récepteur supplémentaire. Maximum de six (6) récepteurs par compte. Des frais pour récepteurs multiples (FRM) de 5,99 \$ par mois peuvent s'appliquer pour les clients qui ont deux récepteurs ou plus. Des frais d'envoi peuvent s'appliquer. ^Le prix courant de 64 \$ par mois pour le forfait Le Sublime s'appliquera après la période de promotion de six (6) mois à 39,99 \$ par mois. L'offre s'adresse aux clients admissibles qui n'ont pas été abonnés à Shaw Direct au cours des 180 derniers jours. L'offre est en vigueur pour une durée limitée et peut être modifiée sans préavis. Les taxes sont en sus. Tous les services de Shaw Direct sont assujettis à nos Conditions de service et à notre Politique de confidentialité. © Shaw Communications Inc., 2017. Tous droits réservés.

Lisée promet une déconcentration des pouvoirs

FRÉDÉRIC DURAND
frederic.durand@tc.tc

POLITIQUE. Le chef du Parti Québécois, Jean-François Lisée, était de passage dans le comté de Bonaventure, la semaine dernière, où il a rencontré des élus et divers intervenants socio-économiques.

« J'ai vu des Gaspésiens qui se prennent en mains, qui innovent. C'est un décalage avec l'abandon des outils d'aide et des infrastructures de développement socio-économique. »

-Jean-François Lisée

« J'ai vu des Gaspésiens qui se prennent en mains, qui innovent. C'est un décalage avec l'abandon des outils d'aide et des infrastructures de développement socio-économique », a noté d'emblée le chef péquiste, à qui nombre de personnes rencontrées ont signifié leur volonté d'avoir les outils pour se développer. Il ne prévoit pas recréer de structure telle que la Conférence régionale des élus, mais a mentionné la possible avenue d'octroyer ces budgets à une instance telle que la Table des préfets.

C'est ce à quoi il a d'ailleurs engagé son parti, advenant son accession au pouvoir lors des prochaines élections. « On veut rétablir les



Le député de Bonaventure, Sylvain Roy, et le chef du PQ, Jean-François Lisée. (Photo Frédéric Durand)

budgets de développement régional et local aux niveaux d'avant [le gouvernement libéral]. On veut mettre un cran d'arrêt à toutes les mesures de centralisation qui sont en cours, et faire une réflexion sur la déconcentration des services gouvernementaux», a-t-il promis.

Notamment dans le secteur de la santé, Jean-François Lisée voudra rapprocher les centres de décision des acteurs locaux. « Les acteurs locaux et régionaux doivent avoir le pouvoir de décider de leurs priorités, à partir des budgets alloués », a-t-il noté. Le projet Optilab

serait d'ailleurs abrogé en région, selon le chef de l'opposition officielle. « Oui, c'est le genre de décision qu'on va renverser », a-t-il conclu.

M. Lisée a également mentionné qu'il appuyait Sylvain Roy dans sa volonté de se présenter aux prochaines élections provinciales.

VILLES INNOVANTES



Quelques maires du RVIEQ. (Photo Gracieuseté)

Un Fonds régional d'innovation

Le Réseau des villes innovantes de l'Est-du-Québec (RVIEQ) a rendu publique la création d'un Fonds régional d'innovation à même les ressources financières de ses villes membres.

Les 11 villes membres du RVIEQ, dont font partie Carleton-sur-Mer et Gaspé, se sont engagées à soutenir ce Fonds d'innovation pour les trois prochaines années en versant un total de 400 000 \$ et créant ainsi un levier financier destiné à soutenir les projets d'innovation dans les pratiques industrielles et organisationnelles des entreprises.

En plus de vouloir soutenir la compétitivité des entreprises d'ici, ce Fonds vise à promouvoir le recours aux différentes expertises et recherches industrielles présentes sur le territoire. C'est la raison pour laquelle il soutiendra d'abord les projets déposés par des entreprises faisant affaires avec l'un ou l'autre des centres

collégiaux de transfert technologique (CCTT) installés dans l'Est-du-Québec.

Rappelons que cette initiative du RVIEQ fait suite aux « Rendez-vous de l'innovation », tenus à Matane en septembre dernier, où les participants lui ont demandé de poursuivre ses efforts de soutien et de rapprochement des acteurs d'innovation de l'Est-du-Québec.

C'est la SOPER de Rimouski qui se voit confier le mandat de gérer les suivis administratifs et financiers nécessaires à la gestion de ce Fonds d'innovation. Un comité d'analyse formé de cinq experts sera chargé d'analyser les demandes et de recommander leur acceptation. Un premier appel de projets se fera en septembre.

Des discussions sont actuellement en cours avec les autres partenaires municipaux de l'Est-du-Québec afin de bonifier les fonds disponibles et créer ainsi un levier financier plus important encore. (F.D.)

UN BEAU GESTE EN TABLEAU



La population et les gens d'affaires sont invités à une soirée-bénéfice originale au profit du Fonds de dotation du Musée acadien du Québec le 30 septembre au Centre Bonne Aventure.

Une soirée VIP rassemblant une centaine d'artistes du Québec ayant généreusement offert une toile pour soutenir la cause acadienne. Un événement où tous les donateurs repartiront avec une œuvre d'art moyennant un don minimum de 200 \$.

Des bénévoles passeront bientôt dans votre milieu pour vous solliciter.

Hâtez-vous, le nombre de places est limité!

Pour réservation: 418 534-4000





Les actionnaires du Centre de rénovation Home Hardware de Saint-Siméon : Pierre-Luc, Louis, André, Michel et Sylvain Bigaouette. (Photo Gracieuseté)

Quincaillerie de Saint-Siméon : une histoire de famille

FRÉDÉRIC DURAND
frederic.durand@tc.tc

AFFAIRES. Le centre de rénovation Home Hardware de Saint-Siméon est devenu la propriété de cinq actionnaires le 13 juin, lorsqu'André Bigaouette, jusqu'alors propriétaire unique, a partagé des parts avec ses frères Sylvain, Michel et Louis, et son fils Pierre-Luc, qui devient directeur général de l'entreprise familiale.

Les frères Bigaouette avaient vu naître la quincaillerie de leurs parents dans la maison familiale en 1977 sous le nom de Matériaux Bigaouette. « On y a grandi et on y a tous travaillé, explique Sylvain. On aime le commerce de détail et on avait envie de s'impliquer à nouveau dans une quincaillerie. »

Fabert Bigaouette et Hilda Leblanc ont lancé l'entreprise en 1977. Leurs fils André, Sylvain, Michel et Louis y ont passé leur enfance et y ont travaillé tour à tour pendant leurs études. D'abord

situé dans la maison familiale, le commerce a déménagé sur le lieu actuel du Home Hardware dans les années 1980. Il a fermé ses portes en 1992. En 2005, l'entreprise familiale renaissait alors qu'André achetait la quincaillerie de Saint-Siméon.

« J'ai toujours travaillé à la quincaillerie à temps partiel, souligne Pierre-Luc, à qui André Bigaouette a passé les rênes de la direction générale. Au cours de mon cégep, je ne savais pas trop ce que je voulais faire, et pendant mes études à l'Université du Québec à Rimouski (Campus de Lévis) en administration, j'ai réalisé que je m'ennuyais vraiment de l'entreprise. J'appelais régulièrement André pour prendre des nouvelles. » Il est revenu à temps plein au sein de l'entreprise depuis cinq ans.

Les Bigaouette ont une vision d'expansion à court ou moyen terme, souhaitant faire grandir l'entreprise familiale. « On a quelques projets embryonnaires. Pour l'instant, nous voulons renforcer notre position localement », ajoute le nouveau DG.



Des directeurs municipaux d'expérience

Sept directeurs municipaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine ont vu leurs nombreuses années de loyaux services dans le monde municipal soulignées, à la mi-juin, à l'occasion du 78^e congrès annuel de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ).

Du lot, plusieurs travaillent dans la Baie-des-Chaleurs. Gaétan Bernatchez, directeur général de la MRC d'Avignon, Anne-Marie Flowers, directrice générale de la MRC de Bonaventure, Reina Goulet, directrice générale et secrétaire-trésorière de Saint-Alphonse et Gilbert Leblanc, directeur général de Maria, ont tous les quatre été félicités

pour leurs 35 années de service.

Denise Dallain, directrice générale et secrétaire-trésorière de New Carlisle, a pour sa part été récompensée pour ses 25 années de service.

Au total, 43 directeurs municipaux qui ont été remerciés pour leur engagement d'exception auprès de leurs concitoyens. « Le directeur général est au cœur des activités de la Municipalité. Il fait habilement le pont entre le conseil et les opérations quotidiennes, qu'il coordonne et supervise d'un œil averti. Aujourd'hui plus que jamais, l'ADMQ confirme et réaffirme sa volonté d'accompagner ses membres vers l'excellence », a affirmé Charles Ricard, président de l'ADMQ. (F.D.)



Retour de mission commerciale en France pour quatre membres

Le Technocentre des technologies de l'information et des communications (TCTIC) et quatre entreprises membres (Jolifish, Cpour.ca, Le Web Simple et Communication Antilope) sont de retour d'une mission commerciale en France, qui les a amenés dans les régions d'Angers et de Nantes du 3 au 11 juin. Organisée par Québec numérique, un partenaire du TCTIC.

Du 4 au 6 juin, les participants ont été accueillis et accompagnés par des représentants d'Angers French Tech, rencontré des entrepreneurs angevins du domaine numérique, et visité la WISE'Factory. La mission s'est ensuite déplacée vers Nantes pour participer, du 7 au 9 juin, au Web2day, événement jumeau du « Web à Québec », où les participants ont assisté à plusieurs des 300 conférences au programme. Pour Martin Duguay de Jolifish, « sortir du Québec, de notre zone de confort, nous permet non seulement d'envisager des liens d'affaires avec des partenaires internationaux, mais de mieux connaître et de collaborer plus étroitement avec des gens près de chez nous ». (F.D.) (Photo Gracieuseté)



Huit finissantes en Technique d'éducation à l'enfance

Le 9 juin, huit étudiantes complétaient avec succès leur attestation d'études collégiales en Techniques d'éducation à l'enfance, offerte par Groupe Collegia à Carleton-sur-Mer. Groupe Collegia tient à souligner leur dynamisme et à leur souhaiter bonne chance dans leur carrière ou dans la poursuite de leurs études. Les compétences qu'elles ont acquises durant leur formation, jumelées à un besoin urgent dans la région, leur permettent déjà un placement assuré, selon le Groupe. **(F.D.)** (Photo Gracieuseté)

EN BREF

Plus de 250 000 \$ pour appuyer des projets dans Bonaventure

La MRC de Bonaventure a investi au total un montant de 201 700 \$ pour les projets structurants, pour un total de coût de projets de près de 5 M \$, et 56 000 \$ en aide aux entreprises pour un coût de projets totalisant près de 2 M \$, avec ses investissements du Fonds de développement des territoires (FDT). Celui-ci permet à la MRC de soutenir des projets du milieu dans des volets d'initiatives rurales, des festivals et événements ainsi que des études, recherches et développement et des entreprises dans des volets de création et d'acquisition d'entreprise, d'expansion et d'innovation, des entreprises d'économie sociale et des études, recherches et développement. Il est toujours possible de présenter ses demandes à Thomas Romagné, à la MRC de Bonaventure. **(F.D.)**



Stage de fin d'études en France

Quatre étudiants en Technique de comptabilité et de gestion du Campus de Carleton-sur-Mer, Félix Allard, Rosalie Bujold, Anthony Leblanc et Nathaniel Vachon, se sont envolés vers la France en mai dernier pour effectuer leur stage de fin d'études dans différents cabinets d'expertise-comptable ou à une unité en charge de l'insertion professionnelle, à Lyon. Avant de revenir au Québec, le groupe en a profité pour visiter la région. Ces expériences à l'étranger s'inscrivent dans le cadre du Plan stratégique du Cégep, qui vise à offrir à ses étudiants des occasions pour s'ouvrir sur le monde et pour développer leur plein potentiel. **(F.D.)** (Photo Gracieuseté)

2017-07-05	2017-07-08	2017-07-11
00:25 H	02:36 H	04:31 H
07:09 B	09:25 B	11:16 B
12:38 H	15:06 H	17:03 H
18:21 B	20:22 B	22:27 B

2017-07-06	2017-07-09
01:11 H	03:16 H
07:59 B	10:04 B
13:34 H	15:46 H
19:01 B	21:03 B

2017-07-07	2017-07-10
01:55 H	03:54 H
08:44 B	10:41 B
14:23 H	16:24 H
19:41 B	21:44 B

Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.

418 683-8666 | cancer.ca



Société canadienne du cancer

ÊTRE PRÊT À FAIRE DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES. DEHORS.

RÉSERVES FAUNIQUES
PORT-DANIEL - MATANE - CHIC-CHOCS - RIMOUSKI

20 % DE RABAIS

PÊCHE AVEC SÉJOUR EN CHALET

MAINTENANT

À partir de

59\$ /pers./jour
(chalet de 4 pers.)

Tarif sur semaine en basse saison.
Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.
Valable du 24 juin jusqu'à la fin de la saison 2017.

CODE PROMOTIONNEL
PECHE-20

sepaq.com/peche
1 855 856-2354

RÉSEAU **Sépaq**



À 91 ans, Thérèse B. Martin publie un 12^e livre

Celui-ci se distingue de ses autres publications, en ce qu'il contient des dessins des maisons du rang de son enfance, à Saint-Alexis-de-Matapédia. Mme Martin a réalisé ses croquis de mémoire pour cet ouvrage qui traite des gens qui ont habité son coin de pays, et dessiné un plan des rangs de la paroisse. « C'est un livre qui peut intéresser les gens qui ont déjà habité là. C'est un livre différent des autres, parce qu'il raconte l'histoire des gens qui sont nés là », mentionne l'auteure. Imprimé à 50 exemplaires, le livre est vendu chez l'auteure, à la Villa Les Plateaux de Saint-Alexis, appartement 24. Il est possible d'appeler Mme Martin au 418 299-3007. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

CULTURE

La prévente est lancée pour la Petite Marée

FRÉDÉRIC DURAND
frederic.durand@tc.tc

THÉÂTRE. Le Théâtre de la Petite Marée a lancé la prévente des billets pour sa 23^e saison de théâtre. Sa nouvelle pièce, *La mère troll*, sera présentée du 12 juillet au 17 août à la salle Le Préau du camping Plage Beaubassin, à Bonaventure.

Écrite et interprétée par Jasmine Dubé, qui signe aussi la musique, *La mère troll* est une deuxième collaboration entre le Théâtre de la Petite Marée et le Théâtre Bouches Décousues. Mise en scène par Jacques Laroche, la pièce s'inspire librement d'un autre récit de Selma Lagerlöf, *L'échange*, après *Le merveilleux voyage de Réal de Montréal*, inspiré du *Merveilleux voyage de Nils Holgersson à travers la Suède*.

« Grâce à la présence sur scène du contrebassiste et guitariste Christophe Papadimitriou, la dimension musicale prend beaucoup d'ampleur dans le spectacle, où le travail d'objets se juxtapose au travail d'acteur », explique Jasmine Dubé. « La présence sur scène d'Aurélie Brochu Deschênes contribue à l'émergence du mystère que les éclairages de Cyril Bussy accentuent. Enfin, la scénographie astucieuse d'Érica Schmitz rappelle aux spectateurs un quotidien bien connu : la salle de lavage. »

SYNOPSIS

Jour de lavage : Nancy Turcotte vient donner un coup de main à sa fille. Pendant que



L'équipe de la pièce *La mère troll*. (Photo Gracieuseté Louise Renald)

les draps sèchent sur la corde à linge et que la laveuse et la sècheuse tournent à plein régime, Nancy retrouve un livre égaré depuis des années, qu'elle avait tant aimé quand elle était enfant. Une histoire, entre autres, verra réveiller la magie qui sommeille en elle : « Un jour, alors qu'elle parcourait la forêt avec son bébé sur son dos, une mère troll entendit venir de loin un homme et une femme chacun sur son cheval. La femme portait un enfant sur son bras. Curieuse de voir si l'enfant d'homme égalait en beauté son petit, la mère

troll se cacha vite dans les bosquets pour les voir passer. Mais, l'apercevant, les chevaux s'affolèrent et dévalèrent à vive allure, faisant du coup, tomber le petit humain sur un amas de feuilles mortes. Vite, la mère troll accourut vers l'enfant et ce qu'elle vit la bouleversa... »

En vigueur jusqu'au 11 juillet, la prévente offre les billets adultes au tarif enfants (12 \$), ce qui permet de réaliser une importante économie sur le tarif habituel (19 \$). Exclusivement en ligne : theatredelapetitemaree.com.



La Compagnie des histoires du monde de retour cet été

La pièce *Boudreau & Rosalie, cent ans sur le bord de la track* revient sur scène dans une nouvelle version, les 6 et 7 juillet à l'Auberge Mowatt de Maria. Cette pièce présente un théâtre basé sur l'histoire du train dans la Baie-des-Chaleurs. « Ce n'est pas que du divertissement, vu toutes les aventures de notre train en Gaspésie », mentionne la metteuse en scène et comédienne Cathie Belley. L'histoire se déroule dans une gare fictive de Tracadèche et raconte sur plus d'un siècle l'occupation du territoire en Gaspésie dans une approche divertissante, sensible et colorée. Sur les écrans défilent des images des lieux, des archives, des vidéos. Elle met en scène Cathie Belley et Louis Courchesne. La pièce sera présentée les 6 et 7 juillet à 20 h à l'Auberge Mowatt de Maria, au coût de 25 \$. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

Un service Internet haute vitesse est disponible chez vous.

Installation **GRATUITE** de l'équipement!¹
contrat de 2 ans

Vitesses jusqu'à

5
Mbps²

50
Go/mois

Le tout pour seulement
39⁹⁹\$
par mois³

Ajoutez la téléphonie résidentielle de Xplornet pour seulement **9,99 \$/mois**⁴
3 premiers mois

Appelez-nous au **1-877-250-8904** pour obtenir le service Internet haute vitesse que vous attendiez!

XPLORNET
Internet haute vitesse | En région

xplornet.com/fr

Joyeux **150^e**
anniversaire, Canada!

¹Si les critères d'installation vont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction d'une vérification de l'emplacement; des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. Voir votre détaillant pour les détails. ²Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique. ³Le taux de 39,99 \$ par mois s'applique au forfait Xplore 5 d'accès fixe sans fil. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Les taxes s'appliquent. L'offre s'applique aux nouveaux clients et peut changer en tout temps. ⁴Des frais de 9,99 \$ par mois s'appliquent aux 3 premiers mois du forfait de téléphonie résidentielle; le prix régulier de 19,99 \$ commence au quatrième mois. Les caractéristiques du service d'urgence 911 de Xplornet diffèrent de ceux du service d'urgence 911 traditionnel. Pour consulter la politique de gestion du trafic, et les modalités et limitation de responsabilité relatives au service 911, visitez xplornet.com/fr/notes-legales. Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications Inc.

>7171855



Nos marchands locaux apportent une dimension amicale et chaleureuse à notre magasinage!

597, boul. Perron Est, Maria • 418 759-3739
www.mamzellemaria.com



Magasinez chez les marchands de chez nous, c'est payant pour tout le monde!

120, Perron Ouest, New Richmond
418 392-4237



Chaque achat fait localement, développe notre économie!

171, boul. Perron Est, New Richmond
franconr@globetrotter.net • francofor.com
T 418 392-6577 • F 418 392-7337



Une entreprise familiale concernée par l'achat local!

172, boul. Perron O., New Richmond
418 392-5300



Achetez localement afin d'investir dans NOTRE région!

189, boul. Perron Est, New Richmond
418 392-5252 • www.apchevrolet.ca



L'achat local un choix gagnant!

634, boul. Perron, Carleton-sur-Mer
418 364-3494
www.magasinandrelandy.com



Soyons concernés, l'achat local c'est notre affaire!

134, Route 132 Est, Saint-Omer
418 364-3650 • www.bmr.co



L'achat local favorise les emplois d'ici!

544, boul. Perron, Carleton-sur-Mer
418 364-7114 | 1 855 364-7114
www.lecoindutravailleur.com



Achetez localement c'est dynamiser notre magnifique région!

418 364-3168
sans frais : 1 866 667-3168
www.hmcmaison.com

Éric Harrison, Président directeur général



Achetez localement me permet d'économiser du temps, de l'argent et... d'obtenir des garanties avantageuses pour les pièces et pneus

165, Route 132 Est, New Richmond
418.392.6582 • pneusnewrichmond.com



Achetez localement c'est miser sur l'avenir de notre région!

674, boul. Perron, Carleton • 418 364-3352



L'achat local, on y gagne au total!

255 Boul. Perron Est, New Richmond
418 392-4144



Quand on cherche ici, on trouve ici!

A.A. Loubert & Fils Limitée
141, Perron Ouest, New Richmond
418 392.5605



Achetez local, c'est garder des emplois ici.

114-B, avenue Grand-Pré, Bonaventure
418 534-0050



Je veux grandir avec ma région; j'achète localement! Ensemble, nous pouvons soutenir notre économie.

418 752-6700, poste 29
www.unipechemdm.com



Pour le service, mon marchand local est toujours là!

Vente & réparation
Démarreurs • Alternateurs • Batteries • Panneaux solaires
183, boul. Perron Est, St-Siméon • 418 534-3939



Tous ces marchands et L'Écho de la Baie

vous invitent à acheter localement cet été.

Encerchez le marchand participant où vous aimeriez dépenser 250 \$

Remplissez le coupon de participation et retournez-nous cette page à:

Journal l'Écho de la Baie,
143, boul. Perron Est,
New Richmond QC G0C 2B0

Tirage le 14 juillet 15 h

DU 28 JUIN AU 13 JUILLET 2017

NOM _____

ADRESSE _____

TÉLÉPHONE _____



Lorsque j'achète localement, je sais que je contribue à la bonne «santé» économique de ma région.

On trouve de tout... même un ami!

Paspébiac, 112, Gérard D. Lévesque Ouest,
4-A, route du Havre Port Daniel-Gascons 418 752-3807



Faites-vous un cadeau... Achetez chez-vous!

TRAITEMENT ANTIROUILLE AUTO ET CAMION

203, boul. Perron Ouest, Caplan
418 388-2085 • 1 800 463-2085



L'achat local est important pour la survie de nos commerces!

IGA Marché Arbour-Leblanc, 111, Gérard D. Lévesque Ouest,
Paspébiac, 418-752-2288



Avant d'acheter ailleurs, regardons d'abord chez nous!

3, rue des Saules, Caplan
418 388-2082



L'ÉVÈNEMENT

ÉQUIPÉ POUR L'ÉTÉ

DE NISSAN



Innové
pour exalter

OBTENEZ JUSQU'À 5 000 \$⁺

de rabais au financement à un taux standard sur les modèles 2017 sélectionnés. (Le rabais de 5 000 \$ s'applique aux modèles Altima et Maxima.)



Sentra SR turbo illustrée *

SENTRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

Location à partir de **214 \$** par mois, avec comptant initial de 995 \$.

C'EST COMME PAYER

49 \$^{##}
/SEMAINE

PENDANT

39
MOIS

OU OBTENEZ

4 000 \$⁺ DE RABAIS

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD (sur les Sentra SR Turbo.)



Micra SR illustrée *

MICRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

Location à partir de **161 \$** par mois, avec comptant initial de 995 \$.

C'EST COMME PAYER

37 \$^{##}
/SEMAINE

PENDANT

39
MOIS

OU OBTENEZ

2 000 \$⁺

de rabais au financement à un taux standard (excluant le modèle S à boîte manuelle)



Versa Note SR illustrée *

VERSA NOTE SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

Location à partir de **205 \$** par mois, avec comptant initial de 995 \$.

C'EST COMME PAYER

47 \$^{##}
/SEMAINE

PENDANT

39
MOIS

OU OBTENEZ

2 500 \$⁺

de rabais au financement à un taux standard



Qashqai SL Platine illustrée *

LE TOUT NOUVEAU QASHQAI

Prix à l'achat à partir de

19 998 \$ + 1 865 \$ = 21 863 \$*

(frais de transport et autres frais)

au total pour le Qashqai S

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1er au 31 juillet 2017. * Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres à la location des modèles illustrés 2017 suivants : Sentra SR Turbo à boîte manuelle / Micra SR à boîte automatique / Versa Note SR sont pour un terme de 39 mois et équivalent à 39 mensualités de 290 \$ / 250 \$ / 266 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. ## Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. + Le rabais de 5 000 \$ / 5 000 \$ / 4 000 \$ / 2 000 \$ / 2 500 \$ est applicable au financement à l'achat à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle 2017 : Altima / Maxima / Sentra SR Turbo / Micra (à l'exception du modèle S à boîte manuelle) / Versa Note. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. * Prix de vente à partir de 21 863 \$ / 31 363 \$ pour les modèles 2017 : Qashqai S / Qashqai SL Platine montré. Taxes, les droits spécifiques sur les pneus neufs, immatriculation et assurances en sus. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance, elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2017.

>7284642

Une école de cinéma à Percé en 2018

Une école de cinéma s'installera à Percé pour l'année 2018. (Photo Alain Lavoie)



ALAIN LAVOIE
alain.lavoie@gofm.ca

ÉDUCATION. Le Festival international de cinéma et d'art de Percé - Les Percéides a annoncé la création d'une École de cinéma d'été à Percé dont les activités débiteront à l'été 2018.

Fort de son expertise dans le domaine de la diffusion du cinéma d'auteur en Gaspésie et en lien avec de multiples partenaires institutionnels de la région et de l'extérieur le Festival de cinéma Les Percéides qui célébrera son 10^e anniversaire l'an prochain initiera du même coup à l'été 2018 l'École de cinéma d'été à Percé (ECEP) un projet novateur et inédit pour la région.

L'objectif est d'offrir à des étudiants de niveau collégial et universitaire des cours théoriques et

pratiques liés à la scénarisation, la direction photo et la réalisation dans le domaine du cinéma et des nouveaux médias.

En plus de la formation spécifique liée au cinéma, l'ECEP offrira des classes de maître ouvertes aux professionnels et aux artisans du cinéma d'une durée de 5 à 7 jours en présence d'un cinéaste reconnu d'ici ou d'ailleurs dans le domaine du 7^e art.

Cette initiative a pour objectif de contribuer au développement du milieu professionnel du cinéma en Gaspésie. Des activités académiques s'adressant aux enfants et aux adolescents de la région seront également offertes par le biais d'ateliers de création cinématographiques.

Les inscriptions et les contenus des activités académiques de L'École de cinéma d'été de Percé seront lancés au printemps 2018.

EN BREF

Une installation sur la topographie gaspésienne

Dans le cadre de la programmation «La concordance des temps», l'artiste André Lapointe réalisera deux installations au Centre d'artistes Vaste et Vague, du 7 juillet au 12 août. La première recrée le paysage et le suspend visuellement, en faisant flotter des pierres dans l'espace. Une deuxième installation en céramique, bois et glace, se veut une représentation d'une portion du territoire comprenant l'indication de son relief. Un territoire qui, par sa graphie, reprend à la fois les anneaux de croissance de l'arbre et du coquillage. Le vernissage se tiendra le 7 juillet à 17 h en présence de l'artiste. (F.D.)

NATURE AVENTURE



Un festival pour souligner ses 20 ans

Nature Aventure organise, dans le cadre de sa 20^e année d'existence, un festival afin de célébrer l'accessibilité et la mise en valeur des sports nautiques dans la région de Matapédia - Les Plateaux. En effet, l'équipe a préparé une fin de semaine remplie d'activités, tel que de la descente de rivière en stand up paddle, des courses de canot, de l'exploration en apnée, des activités nautiques spéciales et adaptées pour les tout-petits, jeux gonflables ainsi qu'une programmation culturelle en soirée près du feu. L'événement se déroulera les 8 et 9 juillet à Nature Aventure, à Matapédia. Pour consulter la programmation complète: www.matapediaaventure.com, sous l'onglet «Dernières nouvelles». (F.D.) (Photo Gracieuseté)

FESTIVAL DES BOIS DE SAINT-ALPHONSE

5^e édition 14 au 16 juillet 2017



sous le chapiteau Desjardins sur le site du centre communautaire

Vendredi 14 juillet

- 17h | 5 à 7 Fajitas au poulet et salade César (\$) Préparé par la cantine Le Bar laitier BM
- 18h | Ouverture officielle du Festival
- 17h à 20h | Musique avec Marie-Lou Brière Berthelot
- 20h30 | Marcel Cyr (Country (St-Godfroi))
- 23h | Out of Nowhere

PRIX POUR LA SOIRÉE: 25\$

DIMANCHE 16 juillet

- 8h30 | Parade des VTT
Départ de la route de la Rivière (chemin vers la passerelle)
Pour plus d'informations, vous pouvez contacter M. Eudore Cyr au 418 388-2965
- 9h30 | Messe du Festival et bénédiction des VTT
- 11h | Méchoui avec Sylvain Ferlatte
Assiette au coût de 20\$ / adulte
8\$ / enfant (11 ans et -)
- LES BILLETS SERONT DISPONIBLES EN QUANTITÉ LIMITÉE (250) JUSQU'AU 9 JUILLET DANS LES POINTS DE VENTE SUIVANTS:
• Dépanneur Le Duo de Saint-Alphonse
• Dépanneur S.L. de Caplan
Responsable: Pascal St-Onge au 418 388-2900
- 12h à 16h | Musique avec Pierre Ferlatte
Pour les enfants, jeux gonflables seront disponibles sur place
Admission: 5\$ / adulte et 2\$ / enfant

150 forfaits weekend au coût de 45\$

Point de vente: Dépanneur Le Duo de Saint-Alphonse dès le 19 juin et à l'entrée du Chapiteau Desjardins le 14 juillet.

À NOTER: LE MÉCHOUI N'EST PAS INCLUS DANS LE COÛT DU FORFAIT

SAMEDI 15 juillet

JOURNÉE D'ACTIVITÉS FAMILIALES

- Dès 10h | Maquillage, magicien, jeux gonflables avec Amusement Gaspésie
- Dès 13h | Les Rig-Lympiques
Compétition amicale avec des épreuves par équipe de 4 personnes de tous âges. Ces équipes doivent représenter un pays de leur choix (vous pouvez reprendre le même pays que l'an passé). Ces pays s'affronteront entre autre dans le bobsleigh, le lancer du poids, l'aviron, la gymnastique, l'athlétisme.

Inscription par téléphone au 418 388-2969 ou par courriel à kateleblanc@hotmail.com

Coût: 20\$ / équipe
Date limite d'inscription: 7 juillet

Rassemblement: Sous le chapiteau
Bienvenue à tous pour venir voir l'activité dans la cour de l'École primaire de Saint-Alphonse!

- 13h30 | Jeux extérieurs
Tournoi de washers & Jeux de couille
- 17h | 5 à 7 Hot Dog
Préparé par la cantine Le Bar laitier BM
- 17h à 21h | Groupe de danse Boots Fire (St-Godfroi)
- 21h30 | Rock' Hits (Trois-Rivières)

PRIX POUR LA SOIRÉE: 25\$

Commanditaires associés PLATINE

Municipalité de Saint-Alphonse
Caisse populaire Desjardins des Quatre-Vents
Exploitation Jaffa Inc.
CIEU-FM
L'Écho de la Baie
CHNC
Molson

Commanditaires associés OR

Temrex
Richard Poirier Transport
Sport BG
Dépanneur Le Duo

Commanditaires associés ARGENT

Groupe Bouffard
Ferme Belgi-M.A.G.
Soudure Caplan
Gaspésie Auto
Transport Patrice Cyr
Transport Gilles Poirier
Transport Bezou
Tremblay & Barriault, notaires
Transport Claude Poirier
Zec de la rivière Bonaventure
Salon Funéraire H-Thibodeau
Toyota B.D. chaudières
Transport François Audet
Quincaillerie Robichaud

Commanditaires associés BRONZE

Caroline Bujold
Poissonnerie de la Baie
Débosselage New Richmond
Clinique Vétérinaire Poirier
Magasin coop Caplan
Denis St-Onge
Entreprise Jean-Guy Bernard
Assurance Pierre Forest
Servab
Poissonnerie la Coquille
Sport B.G.
Maxi

MERCI
À NOS
PRÉCIEUX
COMMANDITAIRES!

Pour information: 418 388-5078 • festivaldesbois@hotmail.com

Festival des Bois de Saint-Alphonse

LA COMPAGNIE DES HISTOIRES DU MONDE PRÉSENTE...

BOUDREAU & Rosalie

6 et 7 juillet 2017
à 20 h
à l'Auberge Mowatt,
Maria

100 ANS
SUR LE BORD
DE LA TRACK

Billets en vente
à la porte 25\$

INFORMATIONS: WWW.HISTOIRESDUMONDE.ORG

Avec: Cathie Belley, Louis Courchesne, Josh Philbrick, Josh Thériault, Alexandre Courtemanche, Octave Thibault | Textes et scénarisation: Cathie Belley, Bilbo Cyr, Jean-René Martin | Équipe de production: Denis Lanneville, Julien Leblanc, Jean-René Martin, Émile Chartier Thibault, Robert Dubé, Hélène Belley et Diane Dallaire.



THÉÂTRE

L'Écho de la Baie - Le mercredi 5 juillet 2017 - 11



ÉLECTIONS SCOLAIRES – PROJET DE CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES SCHOOL ELECTIONS – PROPOSED ELECTORAL DIVISIONS

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil des commissaires de la Commission scolaire Eastern Shores a adopté son projet de division du territoire de la commission scolaire en circonscriptions électorales en vue des élections scolaires qui seront tenu le dimanche 4 novembre 2018.

Quiconque souhaite consulter le projet de découpage du territoire peut se présenter au centre administratif, sis au 40, rue Mountsorrel, New Carlisle (Québec) entre 9h et 12h et 13h et 16h du lundi au vendredi, jusqu'au 14 juin 2017 ou sur le site Web de la commission scolaire à www.essb.qc.ca. NOTE: this notice is also available in English on the corporate website and at the Administrative Centre.

Le projet de division est le suivant :

N° de la circonscription électorale	Municipalités	Nombre d'électeurs
1	Elle comprend les municipalités régionales de comté (MRC) de La Haute-Côte-Nord, Manicouagan et Caniapiscou ainsi que la Ville de Port-Cartier et le territoire non organisé de Lac-Walker. Elle comprend également une partie de la Ville de Sept-Îles délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale nord et du prolongement du boulevard des Montagnais, ce prolongement, le prolongement de la ligne arrière de la rue Georges-Ernest (côté nord-ouest), cette ligne arrière et son prolongement, la limite municipale sud dans la baie de Sept-Îles, ouest et nord jusqu'au point de départ.	349
2	Elle comprend la municipalité régionale de comté (MRC) de Minganie et les territoires non organisés de Petit-Mécatina et Rivière-Nipissis. Elle comprend également une partie de la Ville de Sept-Îles délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre du prolongement du boulevard des Montagnais et de la limite municipale nord, cette limite, la limite municipale est et sud dans la baie de Sept-Îles, le prolongement de la ligne arrière de la rue Georges-Ernest (côté nord-ouest), cette ligne arrière et son prolongement et le prolongement du boulevard des Montagnais jusqu'au point de départ. Elle comprend également les réserves indiennes de Maliotenam et Uashat.	408
3	Elle comprend les municipalités régionales de comté (MRC) de Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Les Basques, Rimouski-Neigette, La Mitis, La Matanie, La Matapédia et Avignon (excluant la réserve indienne de Gesgapegiag).	445
4	Elle comprend les municipalités suivantes : Cascapédia-Saint-Jules (M), Caplan (M), Saint-Alphonse et New Richmond (V), le territoire non organisé de Rivière-Bonaventure. Elle comprend également la réserve indienne de Gesgapegiag.	493
5	Elle comprend les municipalités suivantes : Saint-Elzéar (M), Bonaventure (V), New Carlisle (M) et Saint-Siméon (P)	510
6	Elle comprend les municipalités suivantes : Paspébiac (V), Hope Town (M), Shigawake (M), Port-Daniel-Gascons (M), Hope (CT) et Saint-Godefroi (CT).	514
7	Elle comprend les municipalités suivantes : Chandler (V), Grande-Rivière (V), Percé (V), Sainte-Thérèse-de-Gaspé (M) et le territoire non organisé de Mont-Alexandre.	517
8	Elle comprend la partie de la Ville de Gaspé située au sud du bassin de la rivière York et de cette rivière.	502
9	Elle comprend les municipalités régionales de comté (MRC) de La Haute-Gaspésie et La Côte-de-Gaspé (excluant la partie de la Ville de Gaspé située au sud du bassin de la rivière York et de cette rivière).	411
10	Elle comprend les municipalités de Grosse-Île et Les Îles-de-la-Madeleine.	349

Note : CT – canton; M – municipalité; NO – territoire non organisé; P – paroisse; V – ville; VL – village; EI – réserve indienne

Les électeurs qui souhaitent manifester leur opposition au projet de division doivent le faire par écrit dans les 15 jours de la publication du présent avis. Si 100 ou plus contestent le projet de division, le Conseil des commissaires tiendra une assemblée publique au cours de laquelle les opposants pourront se faire entendre. Toute contestation doit être adressée à :

Monsieur Howard Miller, directeur général
Commission scolaire Eastern Shores, 40, Mountsorrel, New Carlisle (Québec) G0C 1Z0

Fait à New Carlisle (Québec)
28 juin 2017
Margaret-Ann Cooke, secrétaire générale par intérim

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of Commissioners of Eastern Shores School Board has adopted the draft division of the board territory into electoral divisions for the purpose of school board elections to be held on Sunday, November 4, 2018.

Any persons wishing to examine the electoral divisions may do so by presenting themselves at the Administrative Office of the Board situated at 40 Mountsorrel, New Carlisle (Québec), between the hours of 9:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m. from Monday to Friday until July 14, 2017 or on the corporate website at www.essb.qc.ca. Note: cet avis est aussi disponible en français sur le site internet et au centre administratif.

The proposed electoral division are as follows:

Electoral Division	Description	Number of Electors
1	Includes the following regional municipal counties: MRCs of La Haute-Côte-Nord, Manicouagan and Caniapiscou, as well as the city of Port-Cartier and the non-organized territory of Lac-Walker. Equally included, a part of Sept-Îles with the following boundaries: A point situated on the north border of the municipality and the extension of Boulevard des Montagnais, this extension, the extension of the back line of Georges-Ernest (North West side), this back line and its extension the municipal limit to the South in the Bay of Sept-Îles and the municipal limit to the West and North to the starting point.	349
2	Includes the following regional municipal counties: MRCs Minganie and the non-organized territories of Petit-Mécatina and Rivière-Nipissis. Equally including part of the town of Sept-Îles with the following boundaries: a point situated on the extension of Boulevard des Montagnais and the municipal limit North, this limit, the municipal limit East and South to the Baie of Sept-Îles, the extension of the back line of rue George-Ernest (North-West side) this back line and its extension, and the extension of Boulevard des Montagnais to the starting point. Includes equally the Indian Reserves of Maliotenam, Uashat.	408
3	Includes the following regional municipal counties: MRCs of Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Les Basques, Rimouski-Neigette, la Métis, La Matanie, La Matapédia et Avignon (Excluding the Indian Reserve of Gesgapegiag)	445
4	Includes the municipalities of Cascapédia-Saint-Jules, Caplan, Saint-Alphonse, New Richmond and, the non-organized territory of Rivière-Bonaventure Includes equally the Indian Reserve of Gesgapegiag.	493
5	Includes the municipalities of Saint-Elzéar, Bonaventure, New Carlisle and the Parish of Saint-Siméon.	510
6	Includes the municipalities of Paspébiac, Hope Town, Shigawake, Port-Daniel-Gascons, the Cantons of Hope and Saint-Godefroi.	514
7	Includes the municipalities of Chandler, Grand-River, Percé, Sainte-Thérèse-de-Gaspé and the unorganized territory of Mont-Alexandre.	517
8	Includes part of the Town of Gaspé situated South of the basin of the York River and that river.	502
9	Includes the following regional municipal counties: MRCs of La Haute-Gaspésie, and La Côte de Gaspé (Excluding the part of the Town of Gaspé situated South of the basin of the York River and that river.)	411
10	Includes the municipalities of Grosse-Île and Les Îles-de-la-Madeleine	349

If any elector has an objection to the proposed electoral divisions, this objection must be received in writing within 15 days of the publication of this notice. Should 100 or more electors register their objection to the proposal; the Council of Commissioners will hold a public meeting to hear the persons present in respect of the division proposal. This objection is to be addressed in writing to:

Howard Miller, Director General
Eastern Shores School Board, 40 Mountsorrel, New Carlisle (Québec) G0C 1Z0

Given at New Carlisle (Québec)
June 28, 2017
Margaret-Ann Cooke, Interim Secretary General

Retour attendu du Défi Roulons pour nos hommes

FRÉDÉRIC DURAND

frederic.durand@tc.tc

VÉLO. Le Défi Roulons pour nos hommes Intersport était de retour cette année, après un an d'absence. Les 24 et 25 juin, des cyclistes amateurs ont parcouru 335 km dans un aller-retour entre Bonaventure et Percé.

Cette cinquième édition a rassemblé 151 cyclistes, en 24 équipes, et a permis d'accumuler entre 25 000 \$ et 30 000 \$ pour soutenir la recherche sur le cancer de la prostate et le développement des soins de santé offerts dans la région. L'argent amassé par les participants est remis à parts égales à la Fondation du CHU de Québec et, pour une première année, à la Fondation Santé Baie-des-Chaleurs.

Cette activité est également l'occasion de conscientiser la collectivité à l'importance d'adopter de meilleures habitudes de vie, notamment en étant plus actif physiquement, ainsi qu'une excuse supplémentaire pour arpenter à vélo les routes gaspésiennes.

CHANGEMENTS

Par les années passées, les cyclistes faisaient le tour de la Gaspésie. Cette année, ils ont plutôt fait l'aller-retour, sur deux jours, entre Bonaventure et Percé. « Nous avons réduit le kilométrage et accentué la participation locale et régionale. Nous avons pris une pause parce qu'il y avait trop d'événements en même temps dans notre plage horaire de l'an passé. Là, nous nous sommes réapproprié la fin de semaine de la St-Jean », indique le coordonnateur Claude LeBlanc.

Celui-ci s'est dit satisfait de cette cinquième



Quelque 150 cyclistes ont participé au 5^e Défi Roulons pour nos hommes Intersport. (Photo Eric Guité)

édition. « Nous n'avions pas ciblé autant d'athlètes. Nos deux objectifs ont été atteints. Tout le monde est ressorti souriant, satisfait, et avec un sentiment de dépassement de soi », indique-t-il. Puisque le parcours n'est pas chronométré et que l'événement n'est pas compétitif, chacun peut choisir la distance qu'il veut parcourir.

En 2015, plus de 200 cyclistes avaient pris d'assaut les routes gaspésiennes et amassé 50 000 \$ en dons pour la recherche sur le cancer de la prostate. En quatre ans, ce sont 300 000 \$ qui ont été remis à la Fondation du CHU de Québec grâce au Défi Roulons pour nos hommes Intersport.

L'organisation confirme déjà qu'elle sera de retour en 2018, les 23 et 24 juin, avec la même formule que cette année, qui est plus accessible.

BABILLARD

Vente de livres usagés

Le 15 juillet à 10 h sous le chapiteau du Festival des Bois de St-Alphonse. Tirage d'un panier d'articles faits par des artisans de la paroisse.

Soirée dansante

Au club L'Amicale de Paspébiac, le 8 juillet à 21 h avec Manon Pelletier.

Marché aux puces de Bonaventure

Vente estivale du 15 juillet au 5 août: 50% de rabais surtout, sac vert à 5 \$, au 105, ave Grand-Pré. Le samedi de 9 h à 16 h.

Héritage New Carlisle

Conférence du journaliste Gilles Gagné sur « L'importance du chemin de fer en Gaspésie », le 12 juillet à 19 h, à la salle municipale de New Carlisle. Prix: 5 \$ membre, 6 \$ non-membre.

Église de St-Omer

Concert gratuit le 17 juillet à 20 h avec une chorale de jeunes de 14 à 21 ans de Marseille en l'église de St-Omer.

50 ans et plus Cascapédia-St-Jules

Barbecue le 9 juillet de 11 h à 13 h (10 \$/adulte, 8 \$/12 ans et moins). Soirées musicales les 14 et 28 juillet à 19 h 30. Dame de pique les jeudis à 13 h (5 \$). Info: Dorothy Campbell, 418 392-6086, ou Donna Fallow, 418 392-5509.

Ouverture du Centre d'Interprétation

Le Centre d'Interprétation situé au 6 chemin Kempt à Ristigouche Sud-Est, est ouvert de 9 h 30 à 16 h 30 tous les jours jusqu'au 10 septembre.

Chiffonnier de Nouvelle

Horaire: mardi et jeudi 13 h à 16 h et le dernier jeudi du mois 18 h à 20 h 30. Info: 418 794-2795.

Programmation Oratoire Mont-St-Joseph

Les lundis à 11 h: rendez-vous avec Saint Joseph en compagnie du Frère André; 26 juillet à 15 h: Fête de Sainte Anne; le 13 août à 15 h: Fête de l'Assomption et Fête des Acadiens; le 4 septembre à 11 h: Fête du travail.

Collectif Aliment-Terre

Appel à la population pour des dons de plats en plastiques avec couvercles, de pots en verre (confiture, mason). Recherche d'un congélateur

tombeau. Info: 418 752-5010 ou au 8-A, Gérard-D.-Lévesque Est à Paspébiac, au sous-sol du bâtiment des Chevaliers de Colomb, porte arrière.

Friperie Entraide de l'É.P.É.

Horaire: les samedis, de 10 h à 15 h, ou à partir de 8 h sur demande (418 392-5161). Arrivage vêtements d'été. Articles gratuits chaque semaine. Au 248, boul. Perron Ouest, New Richmond.

Alcooliques anonymes

Les lundis à 20 h au centre communautaire de Saint-Siméon. Info: 581 886-7050.

Marché aux puces de Caplan

Ouvert les mercredis de 12 h à 20 h, et les samedis de 8 h à 12 h.

P'tits plats givrés

Le service de plats surgelés est offert à toutes les périodes de l'année par le Centre d'action bénévole St-Siméon/Port-Daniel. Info ou commande: 418 752-5577.

Marché aux puces de St-Siméon

Ouvert le mercredi de 13 h à 16 h et le samedi de 9 h à 11 h 30.

Comité des loisirs St-Alexis

Bingo tous les mercredis à 19 h au centre municipal. Plus de 1450 \$ en prix.

Ateliers-causeries

L'OGPAC invite la population à ses ateliers-causeries, au Centre d'action bénévole de Paspébiac et à Centr'Elles de St-Omer, les derniers mardis du mois, de 13 h 30 à 15 h 30. Inscription: 1 888 924-5050.

Bingo

Avec 2000 \$ en prix, les mardis à 19 h 30, jusqu'au 22 août, à l'aréna de New Richmond, au profit des Chevaliers de Colomb.

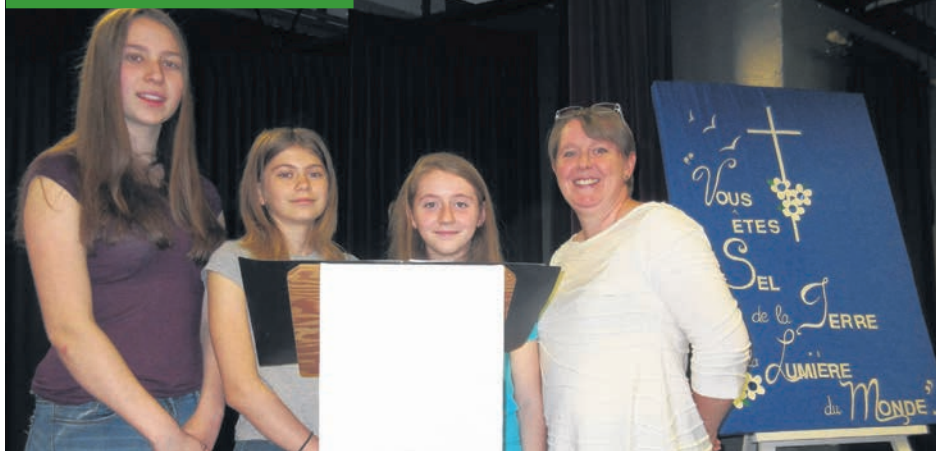
Bingo

Les mercredis à 19 h à l'OTJ de Saint-Omer. Gros lot 1000 \$, 3000 \$ en prix. Info: Régent Leblanc, 418 364-6200.

Bingo

Les vendredis, 19 h 30, salle Charles-Dugas de Carleton-sur-Mer. 1650 \$ en prix.

CHEVALIERS DE COLOMB



Une célébration avec les jeunes

Lors de la 40^e Journée des aînés organisée par les Chevaliers de Colomb des conseils Belval et La Pointe, le 11 juin, la célébration de la Parole a été présidée par Mme Suzie Lepage, accompagnée des jeunes Élodie Blaquièrre, Isabelle Gray, Mia Bossé, Coralie Mill (absente de la photo). Une célébration qui a été fort appréciée. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

EN BREF

Transport collectif gratuit pour les jeunes

Du 1^{er} juillet au 31 août, les jeunes pourront se déplacer gratuitement à bord des trajets réguliers de transport collectif de la RÉGÎM. Il leur suffira de présenter une preuve qu'ils ont moins de 18 ans. Daniel Côté, président de la RÉGÎM et maire de Gaspé, croit que cette mesure aura un impact positif sur la mobilité des jeunes. Antoine Audet, directeur général de la RÉGÎM, croit que cette promotion permettra aux jeunes de découvrir les services de transport collectif et de continuer de les utiliser par la suite: « Le transport collectif est déjà très économique comparativement à l'utilisation d'une voiture, mais la gratuité que nous offrons cet été sera encore plus attrayante auprès des jeunes de la région. » Cette promotion s'applique également au service de transport adapté, mais exclut le service de navettes aux arrêts d'Orléans Express. (F.D.)

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: jeudi 14 h
 Heures d'affaires du service téléphonique: de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30
 Mode de paiement:   


À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

110 Prop. à revenus à vendre Bloc appartement 6 logements, Bonaventure, 4X4-1/2, 2X3-1/2. Très bonne condition. Acheur sérieux seulement. 418-534-3724 après 18h	160 Terrains / Terres à vendre TERRAINS près de la rivière Bonaventure, secteur St-Alphonse. Communiquer au 418-388-2257 LigneParents 1 800 361-5085 www.LigneParents.com	205 Logements / appartements à louer 3-1/2, à louer au centre du village de Bonaventure, personne tranquille et non-fumeur, 390\$, 418-391-2320; après 17h 4-1/2, 5-1/2, situé à Matapédia. Pas de chien. 418-865-2211 ou 418-865-2404	205 Logements / appartements à louer 4-1/2, 5-1/2, 6-1/2, à partir de 420\$/ mois, situés à Matapédia, non chauffés, non éclairés, non meublés. Libre immédiatement. Pierre: 506-760-1039 ST-SIMÉON: 4-1/2, 440\$/ mois. Chat accepté, non-fumeur, 506-789-8997	205 Logements / appartements à louer 4-1/2, New Richmond. 575\$/ mois, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Références demandées. Disponible 1er juillet. Après 18h00. 418-534-3724 4-1/2, Route Poirier, St-Siméon, libre immédiatement, demi sous-sol, endroit tranquille. 418-388-0025 À St-Siméon-de-Bonaventure, 141 route Poirier, 6-1/2, 2 étages, près services, pas d'animaux, libre, 418-534-3997.	225 Propriétés à louer BORD de mer, Baie des Chaleurs (Gaspésie) 3 maisons toutes équipées. Idéal pour vrai repos. Paisible Privé. Libre 418-690-3560 ST-OMER: 265 Route 132 Ouest, maison 4-1/2, entièrement rénovée, avec poêle, réfrigérateur, laveuse/ sècheuse. 550\$/ mois. Non-fumeur, aucun animal. Références exigées. 418-392-9270	365 Poêle / fournaise / bois de foyer À BONAVENTURE, Bois chauffage, différentes variétés. Cordes de 4'x8'x15". Livré. 418-534-3571	484 Services divers SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com 485 Agence de rencontre avec permis CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.
---	---	---	--	---	--	---	---



OFFRE D'EMPLOI

Position Éducateur

6 mois remplacement

possibilité temps plein

Description générale
 Sous la surveillance de la conseillère aux programmes et services et sous l'autorité de la directrice générale, l'éducateur en résidence réalisera les activités relatives au programme de réadaptation pour les jeunes toxicomanes et sera responsable de la mise en œuvre du plan d'intervention tel que prescrit par l'équipe clinique.

Exigences

- Diplôme d'études postsecondaires pertinentes: cégep ou université, de préférence un certificat en intervention auprès des jeunes ou en d'autres domaines connexes tels que conseiller en toxicomanie, en sciences sociales, en délinquance juvénile ou en éducation.
- Un minimum de 2 ans d'expérience pertinente de travail dans le domaine de la toxicomanie et du travail auprès des jeunes et de la famille.
- Doit fournir une confirmation écrite d'absence de casier judiciaire.
- Doit avoir un permis de conduire de type 4B ou manifester l'intention de l'obtenir une fois embauché.
- Avoir une excellente réputation en ce qui concerne l'abstinence de consommation de substances.
- Expérience dans une communauté des Premières Nations est un atout de même que la connaissance des diverses collectivités des Premières nations.
- Fournir trois références écrites, dont l'une doit être d'un employeur ou d'un superviseur par courrier électronique.

Fonctions spécifiques

- Assure l'intégration et l'orientation des clients à l'arrivée en lien avec les procédures définies dans le programme.
- Collabore à l'évaluation des besoins des clients.
- Veille à ce que l'environnement et les installations immédiates favorisent la réhabilitation et le bien-être des clients.
- Participe à l'élaboration des plans d'intervention et veille à ce que l'approche centrée sur le client soit maintenue tout au long du traitement.
- Organise et anime des activités — ateliers liés au programme et aux besoins des clients.
- Gère une charge de travail, produit et transmet des observations écrites, des entrées au journal quotidien et d'autres documents requis. Entre des données dans un système informatique.
- Communique toutes les informations nécessaires à son superviseur immédiat.
- Participe aux réunions cliniques et à d'autres réunions jugées nécessaires.

Salaire
 Basé sur l'échelle salariale du Centre Walgwan Center

Échéancier: Le 19 juillet 2017 à midi

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum-vitae et leurs références par courriel à walgwan@globetrotter.net à l'attention de Maggie Belanger, adjointe administrative ou envoyer une copie papier de ces documents à Centre Walgwan Center, 75 School Street, Gesgapegiag (Québec) G0C 1Y1.

NOTRE VISION: Renforcer la capacité des jeunes des Premières Nations et Inuit à prendre en mains leur mieux-être.


Faites un don
 petitsfreres.ca
 1 866 627-8653

 LES PETITS FRÈRES | La grande famille des personnes âgées seules

310 Divers à vendre
 SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn
 1-800-408-9995, poste: 400QN.

TEL-JEUNES
 1 800 263-2266

OFFRE D'EMPLOI



L'ÉCOLE DE CONDUITE ROUTEC 132 INC. EST À LA RECHERCHE DE MONITEURS ET INSTRUCTEURS POUR LES TERRITOIRES DE LA BAIE DES CHALEURS (CARLETON – NEW-RICHMOND – BONAVENTURE)

Les candidats doivent répondre aux critères suivants:

Désirer devenir un modèle au niveau de la conduite automobile quant à sa connaissance, ses attitudes et ses comportements manifestés au volant d'un véhicule.

- Manifester un intérêt pour l'enseignement de la conduite automobile à une clientèle variée.
- Avoir des habiletés de communication interpersonnelle (savoir écouter et s'exprimer clairement)
- Avoir de l'entregent et du leadership
- Savoir s'adapter et être bon communicateur
- Faire preuve de pédagogie, débrouillardise, intégrité, maîtrise de soi et patience

LES QUALIFICATIONS REQUISES SONT:

- Détenir un permis de conduite régulier (classe 5) valide depuis au moins 2 ans
- Détenir un diplôme de secondaire V ou l'équivalent.
- Ne pas avoir plus de 4 points d'inaptitude d'inscrit dans son dossier de conduite depuis les 2 dernières années.
- Démontrer qu'il n'a pas plaidé coupable, ni été déclaré coupable d'une infraction compatible avec le statut d'école de conduite.

Le cas échéant, le (la) candidat(e) retenu(e) devra suivre le Programme de formation du Futur moniteur ESR à Québec ou Montréal. La rémunération est selon l'expérience et la formation du candidat.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae à Johanne Samson au
 139, rue de la Reine, C.P. 6380, Gaspé (Québec) G4X 2R8
 Tél.: 418 368-2613 poste 1 | Fax: 418 368-1812 | Courriel: gescos@gesco.quebec



Des familles s'impliquent pour diminuer leurs déchets domestiques

L'automne dernier, Immersion Baie-des-Chaleurs lançait le concours «Éduque tes parents», qui visait à encourager les familles de la Baie-des-Chaleurs à adopter de petits gestes dans leur quotidien afin de réduire la quantité de déchets générée à la maison. Durant les derniers mois, les écoles de la Commission scolaire René-Lévesque qui ont participé au concours ont relayé aux familles des messages pour les sensibiliser à la réduction des déchets. Au total, 20 familles ont accepté de relever le défi et de changer leurs habitudes, un pas à la fois: composter davantage, acheter des aliments en vrac, préparer des lunchs et des collations zéro déchet pour l'école, recycler tout ce que l'on peut, éviter les sacs en plastique, utiliser des contenants réutilisables, économiser l'eau et l'électricité, donner les objets que l'on n'utilise plus. Les trois écoles de la Baie-des-Chaleurs qui ont mobilisé le plus grand nombre de familles recevront un prix en argent qui leur permettra de réaliser une initiative écologique de leur choix pour leurs élèves: 1^{er} prix (1000 \$) école Le Bois-Vivant de New Richmond (7 familles inscrites); 2^e prix (500 \$) école François-Thibault de Bonaventure (4 familles); 3^e prix (250 \$) école Antoine-Bernard de Carleton-sur-Mer (3 familles); et Prix coup de cœur (250 \$) école Saint-Donat de Maria. (F.D.) (Photo Gracieuseté)



260 personnes à la 40^e Journée des aînés

Plus de 260 personnes participaient à la traditionnelle Journée des aînés, organisée conjointement par les Chevaliers de Colomb Belval et De La Pointe le 11 juin à l'école des Deux-Rivières de Matapédia. Sur la photo, on aperçoit les doyens du groupe: Alphonse Martin (93 ans) et Marie-Paule Lebrun (88 ans) de Saint-Alexis-de-Matapédia et Noé Poirier (92 ans) et Fernande Lagacé (91 ans) de Pointe-à-la-Croix. À l'arrière, les Grands Chevaliers Hilaire Tremblay et Rémi Caissy. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale sans but lucratif, Fondation loisir et sport Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, a déclaré son intention de demander sa dissolution.

Signé à Caplan, (Québec), le 27 juin 2017.
John Lapointe, président.

>7291275

Un premier tournoi de golf pour l'OGPAC

Le Défi Splash pour l'OGPAC se tiendra au Club de Golf de Carleton-sur-Mer le 15 juillet, sous la formule compétition équipe contre équipe, sous la présidence d'honneur d'Henri Hotton. Ce sera une première pour l'Organisme. Le coût d'inscription est de 45 \$ pour les membres et 65 \$ pour les non-membres, et inclut un souper pizza. Pour s'inscrire, contacter le Club de Golf, au 418 364-3434, jusqu'au 12 juillet. Il y aura aussi un encan et des prix de présences. Une partie des fonds amassés sera remise à l'OGPAC. (F.D.)

Remerciements



Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Claude Bourdages survenu le 4 décembre 2016, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par messages de condoléances, présence aux funérailles ou offrandes de messe. Merci spécial

à M^{me} Chantal Robichaud, agente de pastorale, pour la belle célébration. Merci particulier au personnel du CHSLD de New-Carlisle pour les bons soins prodigués. Infinie reconnaissance à Lisette Arsenault et Marcel Babin pour leurs grands cœurs et leur dévouement.

À tous et chacun, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7290815



OFFRE D'EMPLOI

AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT

NUMÉRO D'AFFICHAGE : ARH1617-107
CATÉGORIE D'EMPLOI : PROFESSIONNEL
STATUT : POSTE TEMPORAIRE (POSSIBILITÉ DE PROLONGATION)
HORAIRE : 35 HEURES PAR SEMAINE
LIEU D'AFFECTATION : SIÈGE SOCIAL, GASPÉ

Pour soumettre votre candidature, vous devez compléter un formulaire de demande d'emploi en passant par le module *Candidatures*, accessible dans la section *Emplois* de notre site Internet, au plus tard le mercredi 9 août 2017 à 16 h.

abca⁺
Société de comptables professionnels agréés

OFFRE D'EMPLOI

abca, Société de comptables professionnels agréés œuvrant en Gaspésie depuis plus de 20 ans et désirant poursuivre sa croissance, est à la recherche d'une personne enthousiaste pour combler le poste de :

Secrétaire-réceptionniste / adjointe administrative

Description du poste

Sous l'autorité de la direction générale, vous aurez la responsabilité de l'accueil et des appels, de la gestion des agendas, de la révision des documents, du courrier, du classement et autres responsabilités d'adjointe à la direction.

Il s'agit d'un poste permanent, temps complet (35 heures /semaine).

Profil recherché

- DEC en bureautique ou DEP en secrétariat
- Expérience pertinente fortement considérée
- Bonne connaissance de la suite Microsoft Office
- Excellente connaissance du français écrit et facilité d'élocution
- Bon sens des responsabilités, autonome, organisé, aime relever les défis et fait preuve d'une grande discrétion
- Facilité dans la gestion du classement
- Une bonne connaissance de la comptabilité de base serait un atout

Salaire

Selon les qualifications et l'expérience; programme complet d'avantages sociaux.

Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique qui saura mettre votre expertise à profit et croyez répondre aux exigences de ce poste, faites nous parvenir votre curriculum vitae avant le 28 juillet 2017 à :

Claude Bernard CPA, CA
Associé directeur

abca

683, Perron, Carleton-sur-Mer QC G0C 1J0

Tél. 418.364.7471

Télec. 418.364.3818

claudio.bernard@alphonsebernard.ca

www.alphonsebernard.ca

Seuls les candidats retenus pour entrevues seront contactés. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.

Le curateur public en tournée en Gaspésie

JEAN-PHILIPPE THIBAUT
jean-philippe.thibault@tc.tc

SANTÉ. Normand Jutras, le curateur public du Québec a profité de son passage en Gaspésie au début-juin pour mieux expliquer son rôle et les services que son organisation livre à la population.

Sa mission première est de veiller à la protection des personnes inaptes (est considérée inapte une personne incapable de prendre soin d'elle-même ou d'administrer ses biens). Selon un sondage datant de 2015, seulement 42 % des Québécois ont préparé leur mandat de protection, auparavant appelé mandat en cas d'inaptitude. Officiellement, ce sont 43 000 personnes mineures et majeures qui bénéficient d'une mesure de protection dans l'ensemble de la province. Si Normand Jutras n'avait qu'un seul message à adresser à la population, ce serait que chaque personne s'assure de remplir ce fameux mandat de protection, qui peut potentiellement éviter bien des ennuis et bien des problèmes.

« C'est de la plus grande importance que chaque Québécois fasse son mandat de protection. Pourquoi ? Si vous devenez inapte demain, vous aurez prévu ce qu'il va arriver de vous et de vos biens. Malheureusement, les personnes sont trop souvent portées à penser que l'inaptitude c'est relié au vieillissement. Mais l'inaptitude ça peut arriver à n'importe quel âge, que ce soit un accident,

un traumatisme crânien ou un AVC sévère. »
Le mandat de protection permet ainsi de prévoir quelle personne prendra charge de soi et de ses biens, au lieu que le tout soit décidé par une assemblée de parents et d'amis.

« Les personnes sont trop souvent portées à penser que l'inaptitude c'est relié au vieillissement. Mais l'inaptitude ça peut arriver à n'importe quel âge, que ce soit un accident, un traumatisme crânien ou un AVC sévère. »

-Normand Jutras, curateur public

EN CHIFFRES

En Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine, on compte 371 adultes inaptes qui ont une mesure de protection. Pour plus de 57 % d'entre eux, un proche agit comme curateur, tuteur ou mandataire. Les autres personnes sont représentées par le Curateur public. La principale cause d'inaptitude pour les personnes inaptes protégées par le Curateur public est la déficience intellectuelle (54 %). Viennent ensuite les maladies mentales (16 %) et les maladies dégénératives (15 %). Autant de causes qui peuvent toucher la population à tout moment.

« Dans certains cas, la famille allait bien jusque-là, mais la discorde s'installe. Avec



Le curateur public, Normand Jutras, et le directeur territorial de l'Est, François Plourde.

(Photo TC Media - Jean-Philippe Thibault)

le mandat, c'est beaucoup plus simple et ça respecte la volonté de la personne », résume Normand Jutras, qui une fois par mois va sur le terrain parler aux gens qui s'occupent des personnes inaptes et constater de visu les opérations qui s'y déroulent. Lors de son passage, ce dernier a notamment visité

la Résidence 4 saisons à Gaspé, le CHSLD Mgr-Ross et les responsables du CISSS de la Gaspésie. Des formulaires de mandats d'inaptitude sont disponibles gratuitement sur le site web du Curateur public du Québec, si jamais vous faites partie des 58 % dont ce n'est pas déjà fait.

DIRECTEUR(TRICE) DU SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET DU TRANSPORT SCOLAIRE

STATUT : Temps plein
LIEU DE TRAVAIL : Amqui ou Matane
TAUX : 74 192 \$ à 98 921 \$, selon expérience
DÉBUT : Août 2017

NATURE DU TRAVAIL

Cet emploi comporte l'exercice de toutes les fonctions de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) pour l'ensemble des programmes et des ressources reliées au Service des ressources matérielles et du transport scolaire.

Cet emploi comporte notamment les responsabilités suivantes :

- Participer à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission scolaire.
- Définir les objectifs et les politiques propres aux services qu'il dirige, compte tenu des politiques et des objectifs généraux de la commission scolaire.
- Établir les programmes, la répartition des responsabilités, les normes et les procédures de mise en oeuvre des programmes de sa direction.
- Diriger des activités, la réalisation des travaux, des programmes ou des ressources.
- Évaluer les résultats de la mise en oeuvre des programmes de sa direction.
- Diriger, contrôler et évaluer le rendement du personnel sous sa responsabilité immédiate.
- Assister et conseiller la directrice générale, de même que les cadres des autres services et des établissements, relativement aux programmes sous sa responsabilité.
- Établir le budget de sa direction et assurer le contrôle des dépenses.
- Superviser les activités techniques et administratives reliées au service du transport scolaire.

(Pour recevoir la description complète de ce poste, veuillez contacter madame Lucie Barriault au 418 566-2500 ou 418 629-6200 poste 2096)

QUALIFICATIONS REQUISES

- Grade universitaire de 1^{er} cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois ans ou occuper un emploi de hors-cadre ou de cadre, dont les qualifications minimales exigent de détenir un grade universitaire de 1^{er} cycle, dans une commission scolaire ;
- Huit années d'expérience pertinente.

CANDIDATURES

Les personnes intéressées sont invitées à manifester leur intérêt par écrit et à annexer leur curriculum vitae. Le tout doit être reçu au plus tard le **lundi 24 juillet 2017 à 16h00**, à l'adresse suivante :



Commission scolaire des Monts-et-Marées
Service de la direction générale
Offre d'emploi - Directeur - Ressources matérielles et transport scolaire
530, avenue Saint-Jérôme
Matane (Québec) G4W 3B5
ou par courriel : dgcsmm@csmm.qc.ca
ou par télécopieur : 418 562-4805

La Commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

>7292286

OFFRE D'EMPLOI

2^e affichage
CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE

NUMÉRO D'AFFICHAGE : ARH1617-095
CATÉGORIE D'EMPLOI : PROFESSIONNEL
STATUT : POSTE DE REMPLACEMENT JUSQU'AU 12 MARS 2018
HORAIRE : 35 HEURES PAR SEMAINE
LIEU D'AFFECTATION : CENTRE DE FORMATION DE LA CÔTE-DE-GASPÉ

Pour soumettre votre candidature, vous devez compléter un formulaire de demande d'emploi en passant par le module *Candidatures*, accessible dans la section *Emplois* de notre site Internet, au plus tard le mercredi 9 août 2017 à 16 h.



CSCHIC-CHOCS.QC.CA

>7290157



L'une des œuvres de l'exposition «Territoires partagés». (Photo Archives)

Projet de rapprochement entre les communautés autochtones et non autochtones

ARTS. Le Musée des Abénakis d'Odanak, reçoit l'exposition «Offrandes/Offerings» de l'artiste France Trépanier, ainsi que «Territoires partagés/Shared Lands», regroupant quatre artistes autochtones chapeautés par la commissaire France Trépanier.

« Le projet mise sur la force du langage artistique pour favoriser des rencontres ouvertes et respectueuses. »

-Guylaine Langlois

Ces deux expositions ont été conçues et réalisées dans le cadre du projet de triennial Mawita'jig, que la commissaire France Trépanier dirige depuis 2012 de concert avec le Centre d'artistes Vaste et Vague. Ce projet avait pour but de faire un rapprochement entre les communautés autochtones et non autochtones. « Il mise sur la force du langage artistique pour favoriser des rencontres ouvertes et respectueuses », explique la directrice du Centre, Guylaine Langlois.

« Offrandes » offre une occasion innovatrice

aux artistes et aux membres de la communauté de collaborer et de créer une œuvre en évolution constante, composée de trois éléments intégrés: un site web, une installation en galerie et une série de rituels d'offrandes performatifs.

« Territoires partagés » est une exposition qui s'inspire d'une esthétique relationnelle où l'art devient un état de rencontre. Les artistes ont été invités (Jordan Bennett [Mi'gmaq], Hannah Claus [Mohawk], Nadia Myre [Algonquine] et Sonia Robertson [Innué]) à concevoir des stratégies de collaboration avec la communauté pour la création de leurs œuvres. Pendant une résidence de création qui s'est tenue du 28 octobre au 8 novembre 2013 à Listuguj, Gessapegiag et Carleton-sur-Mer, ils ont exploré le territoire. Leurs œuvres se sont élaborées au fil des échanges, des recherches, des conversations, des rencontres et des collaborations. Elles explorent la complexité, la richesse et l'ambiguïté de cette notion, parfois acceptée, parfois contestée, de territoire partagé. (F.D.)

Les deux expositions seront exposées jusqu'au 17 septembre.

OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ENTREPRISE QUI S'IMPLANTE EN GASPÉSIE. NOUS AVONS PLUSIEURS POSTES À COMBLER.

- Chef d'équipe
- Opérateur de paveuse
- Opérateur de rouleau
- Opérateur de niveleuse
- Opérateur de planeuse
- Opérateur de chargeur
- Opérateur d'usine
- Râteleur
- Manœuvre
- Chauffeur de camion et de fardier
- Technicien en génie civil

Veuillez faire parvenir votre CV par courriel: info@asphaltegaspesie.ca

CHEVALIERS DE COLOMB



60 ans de services

Félicitations à Magella Babin, qui célèbre 60 années d'implication au sein des Chevaliers de Colomb de Caplan. (F.D.)

(Photo Gracieuseté)

EN BREF

Bien préparer son excursion

La Sûreté du Québec lance un avertissement aux amateurs de plein air qui pratiquent leurs activités en solitaire dans des milieux isolés pour les inciter à bien préparer leur expédition, parce que chaque année, des opérations de sauvetage doivent être déployées afin de secourir des personnes qui se trouvent en situation de détresse. Parmi les recommandations: s'assurer que le projet soit réaliste; préparer un itinéraire détaillé; se doter d'une carte détaillée et se réapproprié les techniques de lecture de cartes; maîtriser les techniques de survie et les moyens de déplacement; être en mesure d'utiliser adéquatement son équipement; et vérifier les prévisions météorologiques. En outre, plusieurs outils sont essentiels: des vêtements adaptés; un outil de communication permettant de communiquer à partir d'un endroit isolé; et une trousse de survie comprenant des bougies d'allumage, des articles de premiers soins, un couteau, un

grand sac de plastique orange, des allumettes à l'épreuve de l'eau, une lampe de poche, un sifflet, une couverture légère traitée à l'aluminium et des aliments riches en calories tels que du chocolat et des sachets d'aliments déshydratés. La brochure *Orientez votre excursion* est disponible sur le site de la SQ: www.sq.gouv.qc.ca. (F.D.)

Navette vers la plateforme vitrée du Géoparc

La navette du Géoparc est en opération depuis le 23 juin. Elle permet le transport des gens vers le site de la plateforme vitrée suspendue de 9h à 18h. Vers la fin juillet, la tyrolienne sera également ouverte au public: frissons garantis sur 230 mètres. Sur le camping, un nouveau bâtiment de services a été installé pour plus de confort. Ce bâtiment fera la joie des campeurs quatre saisons. Finalement, la Caisse Desjardins du Littoral Gaspésien a fait l'annonce d'une aide financière de 50 000\$. (A.L.)



Gaspésie Gourmande

CONCERTE
PROMOUVOIR
COMMERCIALISER

Gaspésie Gourmande est à la recherche d'une personne pour réaliser le projet *L'agriculture autrement? Pourquoi pas!* Ce projet vise à contribuer à la pérennité de l'agriculture par la mise en place d'outils qui faciliteront l'établissement de la relève agricole.

Pour soumettre votre candidature

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, curriculum vitae et lettre d'intérêt, au plus tard le 21 juillet 2017, à l'attention de Johanne Michaud, directrice générale, au johanne@gaspesiegourmande.com

Toutes les demandes seront traitées de façon confidentielle et seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

gaspesiegourmande.com

OFFRE D'EMPLOI

**Chargé(e) de projet
RELÈVE ET ÉTABLISSEMENT EN AGRICULTURE**

PRINCIPALES FONCTIONS

- Dresser un portrait sommaire du contexte d'établissement et de retrait de l'agriculture;
- Réaliser une revue de littérature sur les façons différentes, innovantes et attrayantes de pratiquer l'agriculture qui contribuent à la rendre accessible à la relève;
- Effectuer des entrevues auprès d'entreprises et de partenaires au besoin;
- Identifier les outils qui faciliteront le démarrage et la reprise des entreprises agricoles;
- Élaborer un plan de communication des résultats de la recherche;
- Vulgariser les résultats obtenus;
- Accomplir toutes autres tâches connexes.

QUALIFICATIONS ET COMPÉTENCES REQUISES

- Bon esprit d'analyse, entregent, autonomie et aptitude pour la recherche;
- Habiletés en communication et vulgarisation;
- Bonnes connaissances des défis et des enjeux de l'agriculture en Gaspésie;
- Connaissances en transfert et démarrage d'entreprises;
- Détenir un diplôme universitaire en agronomie, agroéconomie, développement régional, sciences sociales ou autre domaine connexe;
- Expérience pertinente, un atout.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Lieu de travail
New Richmond et Caplan

Salaire et avantages sociaux
22 \$/heure;
Ordinateur fourni, frais de déplacement remboursés, avantages sociaux réguliers offerts, congé mobile.

Horaires
30 heures/semaine, du lundi au vendredi de 9 h à 16 h
Déplacements fréquents sur le territoire

Durée de l'emploi
Contrat de 7 mois

Date de début d'emploi
29 août 2017

AVIS PUBLIC

À TOUS LES ÉLECTEURS DE LA COMMISSION SCOLAIRE RENÉ-LÉVESQUE ÉLECTIONS SCOLAIRES - 4 NOVEMBRE 2018 PROJET DE DIVISION DU TERRITOIRE DE LA COMMISSION SCOLAIRE RENÉ-LÉVESQUE EN DOUZE CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

AVIS est, par la présente, donné par monsieur Gilles Cavanagh, secrétaire général, qu'à la séance du 30^e jour du mois de mai 2017, le Conseil des commissaires a adopté par résolution no CC-17-460 le projet de division du territoire de la Commission scolaire René-Lévesque en douze circonscriptions électorales.

Chacune des circonscriptions sera représentée par un commissaire. Elles sont toutes délimitées de façon à assurer un équilibre en regard au nombre d'électeurs.

Avis aux lecteurs :

- La description des limites des circonscriptions électorales a été effectuée selon le sens horaire;
- L'utilisation des mots : rue, avenue, boulevard, chemin et rivière sous-entend la ligne médiane de ceux-ci, sauf mention différente;
- L'utilisation de la ligne arrière d'une voie de circulation signifie que la limite de la circonscription électorale passe à l'arrière des emplacements dont les adresses ont front sur la voie de circulation mentionnée. Le côté de ladite voie est précisé par un point cardinal.
- Toutes les limites administratives utilisées dans le cadre de cette description sont celles qui existaient en date du 9 janvier 2017.

Les circonscriptions électorales se délimitent comme suit :

Circonscription n° 1 (3 614 électeurs) :

Comprend la municipalité de Sainte-Thérèse-de-Gaspé et la partie de la ville de Percé comprise dans la Commission scolaire René-Lévesque.

Comprend également une partie de la ville de Grande-Rivière délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale Sud et du prolongement de la rue du Parc, le prolongement, la ligne arrière de cette rue (côté Ouest), son prolongement, la Grande Rivière et la limite municipale jusqu'au point de départ.

Circonscription n° 2 (3 575 électeurs) :

Comprend une partie de la ville de Grande-Rivière délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale Nord et de la Grande Rivière, cette rivière, le prolongement de la ligne arrière de la rue du Parc (côté Ouest), cette ligne arrière, son prolongement et la limite municipale jusqu'au point de départ.

Comprend également une partie de la ville de Chandler délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale Sud et du prolongement de la ligne arrière de l'avenue René-Hubert (côté Ouest), cette ligne arrière, la rue Commerciale Est, la ligne arrière de l'avenue René-Hubert (côté Ouest), la ligne arrière de l'avenue Grenier (côté Ouest), son prolongement, la ligne à haute tension, la route de Pellegrin et la limite municipale jusqu'au point de départ.

Circonscription n° 3 (3 454 électeurs) :

Comprend une partie de la ville de Chandler délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre du prolongement de la ligne arrière de l'avenue René-Hubert (côté Ouest) et de la limite municipale Sud, cette limite, le prolongement de la ligne arrière de la route Gilbert (côté Ouest), cette ligne arrière, son prolongement, le Lac à Keays, la rivière de l'Anse aux Canards, son prolongement, la limite municipale, la route de Pellegrin, la ligne à haute tension, le prolongement de la ligne arrière de l'avenue Grenier (côté Ouest), cette ligne arrière, la ligne arrière de l'avenue René-Hubert (côté Ouest), la rue Commerciale Est, la ligne arrière de l'avenue René-Hubert (côté Ouest) et son prolongement jusqu'au point de départ.

Comprend également le territoire non organisé de Mont-Alexandre.

Circonscription n° 4 (3 374 électeurs) :

Comprend les municipalités de Saint-Godefroi (CT), Shigawake (M) et Port-Daniel-Gascons (M).

Comprend également une partie de la ville de Chandler délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre du prolongement de la ligne arrière de la route Gilbert (côté Ouest) et

de la limite municipale Sud, cette limite municipale Sud et Ouest, le prolongement de la rivière de l'Anse aux Canards, cette rivière, le Lac à Keays, le prolongement de la ligne arrière de la route Gilbert (côté Ouest), cette ligne arrière et son prolongement jusqu'au point de départ.

Circonscription n° 5 (3 345 électeurs) :

Comprend les municipalités de Hope (CT), Hope Town (M) et Paspébiac (V).

Circonscription n° 6 (3 277 électeurs) :

Comprend les municipalités de Bonaventure (V), New Carlisle (M) et Saint-Elzéar (M).

Circonscription n° 7 (3 264 électeurs) :

Comprend les municipalités de Caplan (M), Saint-Alphonse (M) et Saint-Siméon (P).

Circonscription n° 8 (3 006 électeurs) :

Comprend la ville de New Richmond et la partie du territoire de la municipalité Cascapédia-Saint-Jules située à l'Est de la rivière Cascapédia à l'Est de l'Île du Cheval.

Comprend également le territoire non organisé de Rivière-Bonaventure.

Circonscription n° 9 (2 736 électeurs) :

Comprend la municipalité de Maria et la partie du territoire de la municipalité Cascapédia-Saint-Jules située à l'Ouest de la rivière Grande-Cascapédia à l'Est de l'Île du Cheval.

Comprend également la réserve indienne de Gesgapegiag.

Circonscription n° 10 (3 328 électeurs) :

Comprend la ville de Carleton-sur-Mer.

Circonscription n° 11 (3 016 électeurs) :

Comprend les municipalités de Nouvelle (M), d'Escuminac (M) et de Pointe-à-la-Croix (M).

Comprend également le territoire non organisé de Rivière-Nouvelle.

Circonscription n° 12 (3 128 électeurs) :

Comprend les municipalités de l'Ascension-de-Patapédia (M), Matapédia (M), Ristigouche-Partie-Sud-Est (CT), Saint-Alexis-de-Matapédia (M), Saint-André-de-Restigouche (M) et Saint-François d'Assise (M).

Comprend la réserve indienne Listuguj.

Comprend le territoire non organisé de Ruisseau-Ferguson.

AVIS est aussi donné que le projet de division est disponible à des fins de consultation au siège social de la Commission scolaire René-Lévesque, du lundi au vendredi de 8 h à 16 h, au 145, avenue Louisbourg, Bonaventure.

AVIS est également donné que tout électeur, conformément à l'article 9.1 de la Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., c.E-2.3), peut, dans les 15 jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de division du territoire en circonscriptions pour la Commission scolaire René-Lévesque. Cette opposition doit être adressée comme suit :

Monsieur Gilles Cavanagh, secrétaire général
Commission scolaire René-Lévesque
145, avenue Louisbourg
Bonaventure (Québec) G0C 1E0

AVIS est de plus donné que le Conseil des commissaires, conformément à l'article 9.3 de la Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., c.E-2.3), tiendra une assemblée publique aux fins d'entendre les personnes présentes sur le projet de division en circonscriptions, si le nombre d'oppositions reçues dans le délai fixé est égal ou supérieur à 195.

Gilles Cavanagh
Secrétaire général
Bonaventure, le 4 juillet 2017

EN BREF

Femmessor innove pour son 13^e colloque

Pour son 13^e événement en entrepreneuriat féminin, qui se tiendra les 12 et 13 octobre au Gîte du Mont-Albert, Femmessor GIM remplacera son colloque traditionnel par « 24 h Femmessor », une activité sur deux jours qui consiste à exploiter un thème précis avec un seul formateur pour la durée de l'événement. Pour cette première édition, ce sera Rémi Tremblay, fondateur de la Maison des leaders, sous le thème « Ralentir pour mieux performer ». « Le but recherché est d'optimiser les apprentissages de nos femmes d'affaires, d'aller plus en profondeur dans la formation afin d'inciter l'entrepreneure à prendre action », note la directrice régionale, Mélanie Marin. (F.D.)

Recherche de collaborateurs pour le Magazine Gaspésie

Le 190^e numéro du *Magazine Gaspésie*, dont le dossier porte sur « Le tour de la Gaspésie », est en préparation. La publication invite la population à participer à ce dossier, en confiant des souvenirs de vacances dans la péninsule. La date de tombée des textes est le 8 septembre. Dans le cadre de la chronique « Anniversaires », le Magazine recherche des articles sur l'anniversaire d'un événement important ou d'un personnage marquant. La chronique « Personnages » vise à mettre en valeur les milieux de vie gaspésien sous l'angle de personnages significatifs et/ou hauts en couleur qui ont laissé leur marque dans leur famille ou dans leur village. L'auteur soumet son texte sur une base bénévole, et cède, ce faisant, ses droits d'auteur sur le texte ainsi que le matériel visuel fourni. Pour discuter de son projet d'article ou toute information complémentaire, rejoindre le rédacteur en chef, Jean-Marie Fallu, à fallujm@globetrotter.net, ou au 418 360-1245. (F.D.)

Une activité originale et unique dans la région

La population est invitée à une soirée-bénéfice dans le cadre de la campagne pour le Fonds de dotation du Musée acadien du Québec, le 30 septembre au Centre Bonne Aventure de Bonaventure. Il s'agit d'une soirée qui rassemblera plus d'une centaine d'artistes peintres du Québec qui ont gracieusement offert une toile, qui sera tirée au hasard parmi les gens qui ont fait un don. Pour assister à cette soirée, il suffit de faire un don de 200 \$ ou plus. L'activité comprendra la visite de l'exposition des œuvres, une rencontre avec les artistes, un vin d'honneur, le tirage des toiles et autres surprises. L'activité permettra de participer au développement du Musée tout en ayant une soirée en compagnie d'amoureux des arts et de la culture. Le nombre de participants est limité. Pour faire un don : en personne au Musée acadien du Québec ou au www.museeacadien.com/campagne-de-financement-fonds-dotatation. (F.D.)

Une TDLG de la mer à la montagne



Cette année, les marcheurs auront droit à un parcours d'environ 90 kilomètres entre mer et montagnes, à raison de 12 à 17 kilomètres par jour.

(Photo TDLG / ricochedesign.qc.ca)

JEAN-PHILIPPE THIBAUT
jean-philippe.thibault@tc.tc

PLEIN AIR. Maintenant connue et très prisée, la Traversée de la Gaspésie à bottine en sera cette année à sa 4^e édition, du 23 au 30 septembre.

L'événement, qui vise à mettre en valeur et faire découvrir la région, n'a pratiquement plus besoin de présentation et encore une fois, nombreux sont ceux qui seront de l'aventure. À ce jour, ce sont 115 inscriptions qui ont été enregistrées, toutes de l'extérieur de la région et même outre-Atlantique. La mission de promotion semble

d'ailleurs porter ses fruits puisque les participants deviennent eux-mêmes plus souvent qu'autrement des ambassadeurs de la Gaspésie.

« Ils viennent une fois faire une TDLG, et souvent tu vas les revoir. Si je parle de l'hiver, tu vas les revoir en Gaspésie l'été suivant, et vice-versa. On voit vraiment des effets directs. Les participants deviennent vraiment nos meilleurs porte-paroles. Ils trippent tellement pendant ces événements parce qu'ils ont un éventail complet de nature, d'accueil chaleureux, de culture et de gastronomie. Ils ont la totale et repartent avec la Gaspésie tatouée sur le cœur », fait valoir Claudine Roy, la présidente des événements TDLG.

LE PARCOURS

Cette année, les marcheurs auront droit à un parcours d'environ 90 kilomètres entre mer et montagnes, à raison de 12 à 17 kilomètres par jour. Les promeneurs débiteront leur périple avec deux jours à Bonaventure, pour ensuite prendre la direction des Chic-Chocs, de Grande-Vallée, de Petite-Vallée et finalement du bout du monde, au parc national Forillon. Les monts Vallières-de-Saint-Réal, Albert, Blanche-Lamontagne et Didier seront notamment au programme. « On propose un parcours qui est un équilibre entre la mer et la montagne, entre les nouveautés et les incontournables et qui

permet à tout le monde d'y trouver son compte », précise la directrice générale Hélène Francoeur.

Au-delà du défi sportif, les participants pourront également goûter aux produits de la région grâce à la collaboration de Gaspésie Gourmande et savourer la culture avec plusieurs artistes locaux, qui seront connus un peu plus tard en saison. À une centaine de jours de l'événement, les places commencent déjà à se faire rares. Rappelons qu'il en coûte entre 1 350 \$ et 3 000 \$ pour les forfaits tout inclus, comprenant notamment les nuitées, les repas, le transport et l'encadrement médical. Une trentaine de bénévoles assurent le bon fonctionnement de l'événement.



Le hockey double lettre sera dorénavant l'affaire d'une nouvelle ligue civile et scolaire.

(Photo Archives)

Nouvelle ligue de hockey civile et scolaire au Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie

Hockey Québec, Hockey Bas-Saint-Laurent et Hockey Gaspésie confirment la création d'une nouvelle ligue de hockey civile et scolaire pour le calibre double lettre dès l'an prochain, ce qui signifie la fin de la Ligue McDonald's.

Cette décision suit la tendance provinciale en gérant cette activité comme toutes les autres disciplines sportives au sein du système scolaire. Les organisateurs croient que le rapatriement du hockey double lettre dans le milieu scolaire saura satisfaire les jeunes ainsi que les parents qui conserveront tous les avantages d'une affiliation à Hockey Québec, comme les assurances et l'accès aux championnats provinciaux, et ce, des niveaux atome à midjet. Les camps d'entraînement seront également sous la responsabilité de l'association de hockey locale ainsi que du milieu scolaire.

« Conséquemment, le mandat de la ligue

McDonald's ne sera pas renouvelé, puisque le bassin de population de la région ne supporterait pas la cohabitation de deux ligues de calibre double lettre. Avec le courant provincial qui s'est installé ces dernières années, la ligue McDonald's s'était d'ailleurs retrouvée avec moins d'équipes, complexifiant ainsi les activités », indiquent les présidents de Hockey Bas-Saint-Laurent et de Hockey Gaspésie, Guylain Raymond et Renaud Langlois. Les formations de l'Ouest du Bas-Saint-Laurent avaient toutes rejoint le Réseau du sport étudiant, tout comme une équipe de Rimouski en catégorie jeunesse D2.

Une fois que le nouveau conseil d'administration sera formé, les associations locales de hockey, les écoles concernées ainsi que les parents seront très bientôt informés des modalités et règlements pour le début de la prochaine saison. (A.D.)

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS FORD

Garantie par la
Ford Motor Company

FORD CANADA OFFRIRA UNE REMISE DE 500 \$ AUX DIPLOMÉS, QUI ACHÈTERONS UN VÉHICULE D'OCCASION CERTIFIÉ. DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

NOUVEAUX
DIPLOMÉS

25 995 \$	25 995 \$	28 995 \$	23 495 \$
<p>Unité 17264A</p>	<p>Unité 17315A</p>	<p>Unité 17290A</p>	<p>Unité 17289A</p>
<p>Ford Edge SEL 2015 3.5 litres, automatique, balance de garantie Ford, 50 970 km</p>	<p>Honda CR-V SE 2016 2.4 litres, automatique, groupe électrique, caméra recul, sièges chauffants, mag, 36 071 km</p>	<p>Toyota Sierra 2016 7 passagers, groupe électrique, mag, 39 415 km</p>	<p>Dodge Grand Caravan SXT Plus 2016 3.6 litres, aut., gr. électrique, chauffage arrière et climatisation, 27 297 km</p>
20 995 \$	15 795 \$	15 995 \$	10 995 \$
<p>Unité 1728R</p>	<p>17334A</p>	<p>Unité 17331A</p>	<p>Unité 16446A</p>
<p>Ford Focus ÉLECTRIC BEV 2016 automatique, balance de garantie Ford, 18 916 km</p>	<p>Honda Civic EX Coupé 2014 1.8 litres, auto., groupe élect., toit ouvrant, caméra recul, sièges chauff., A/C, 60 736 km</p>	<p>Toyota Corolla CE 2014 1.8 litres, automatique, groupe électrique, 29 676 km</p>	<p>Ford Fiesta S 2015 1.6 litres, manuel, A/C, Bluetooth, USB, etc., 51 524 km</p>
13 495 \$	13 995 \$	11 995 \$	10 995 \$
<p>Unité 15202</p>	<p>Unité 17492A</p>	<p>Unité 17386A</p>	<p>Unité 17287C</p>
<p>Ford Fiesta SE Hayon 2015 1.6 litres, automatique, balance de garantie Ford, 18 507 km</p>	<p>Nissan Sentra S 2014 1.8 litres, automatique, balance de garantie Nissan, 33 533 km</p>	<p>Chevrolet Spark 1LT 2014 1.2 litres, automatique, balance de garantie Chevrolet, 37 339 km</p>	<p>Nissan Micra S 2015 1.6 litres, automatique, balance de garantie Nissan, 26 977 km</p>

401, LÉONIDAS SUD RIMOUSKI
418 722-4388 1 866 940-1388

Assistance routière
24 heures www.BOUCHARDFORD.com

*Détails chez votre concessionnaire Bouchard Ford de Rimouski

GRANDE VENTE ESTIVALE

2^e et 3^e
chance au
crédit disponible



TOYOTA TACOMA 2015

STOCK: 16192A

Boîte automatique, cabine allongée, 4x4, 36262 km

26 995\$ - 500\$ = **26 495\$**



MAZDA B-SERIES SE 2010

STOCK: 17086A

Boîte automatique, cabine allongée, 4x4, 80581 km

15 995\$ - 1 000\$ = **14 995\$**



BUICK VERANO 2015

NOUVEL ARRIVAGE

STOCK: 17064A

Boîte automatique, 19052 km

NOTRE PRIX: **15 995\$**



HYUNDAI TUCSON GL 2010

Stock: 16139A

Boîte manuelle, traction avant, 89049 km

9 995\$ - 1 000\$ = **8 995\$**



FORD FIESTA SE 2012

NOUVEL ARRIVAGE

STOCK: 16135A

Boîte automatique, 119701 km

NOTRE PRIX: **7 495\$**



GMC TERRAIN SLE 2012

STOCK: 16188A

Boîte automatique, traction avant, 154775 km

10 995\$ - 1 000\$ = **9 995\$**



MAZDA 3 GS SPORT 2012

STOCK: 17070B

Boîte manuelle, 73537 km

9 995\$ - 500\$ = **9 495\$**



DODGE JOURNEY SXT 2010

STOCK: 17009A

Boîte automatique, 7 places, 57128 km

11 795\$ - 1 000\$ = **10 795\$**



KIA SOUL 2U 2013

STOCK: 17093A

Boîte automatique, traction avant, 63242 km

14 495\$ - 1 000\$ = **13 495\$**



GMC SIERRA 1500 2014

STOCK: 17010a

Boîte automatique, 4x4, cabine double, 69259 km

29 495\$ - 1 000\$ = **28 495\$**



MAZDA MX-5 MIATA GS 2015

BAS KILOMÉTRAGE

STOCK: 15128

Boîte manuelle, 1 899 km

37 940\$ - 6 973\$ = **30 967\$**



CHEVROLET CRUZE LT TURBO 2011

NOUVEL ARRIVAGE

STOCK: 17068A

Boîte automatique, 87504 km

NOTRE PRIX: **7 995\$**



TOYOTA RAV4 LE 2014

NOUVEL ARRIVAGE

STOCK: 17088A

Boîte automatique, traction intégrale, 52260 km

NOTRE PRIX: **18 785\$**



KIA RIO SX 2015

NOUVEL ARRIVAGE

STOCK: 17129A

Boîte automatique, 19475 km

NOTRE PRIX: **12 995\$**



MAZDA CX-5 GX 2014

STOCK: 16149a

Boîte automatique, traction avant, 63853 km

18 875\$ - 1500\$ = **17 375\$**



GROUPE SIMPSON



GASPÉ, QC

www.groupesimpson.com

1 877 360-1388 • 1 855 368-4542 • 1 877 368-2279